



Diabierna Juli 17 2015 -Edicion-8 Vol.194943 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA CENTER

Special di awe:

Grouper Sauce Criollo, Aroz,  
Pan Bati & Banana

Afl. 10.00

Tel: 585-5212

SANIN DAOU DI ARUBUS:

# ARUBUS LO ENVOLVI POLIS PA INVESTIGA POSIBEL ACTO PREMEDITA DI CANDELA

**Amienda di Andin Bikker pa  
apelacion te na Corte Supremo  
ta haya reconocimiento**

Aruba tin deadline pa 1 Augustus  
2015 pa CFT...

## Pero awor e baile di limbo lo sigui

**Ban wak con Hulanda lo bolbe coopera  
cu Mike**

Tur cos ta mustra cu pa dia 1e di Augustus 2015, tin un  
deadline estableci pa asina CFT di Aruba por drenta  
na vigor.

Esaki a keda firma den e protocol di 2 di mei 2015.  
Kico te caso awor? Nos ta aproximando e fecha di  
prome di Augustus y Mike Eman ta fiesta na Canada  
y na New York.

Awor e baile di limbo lo cuminza atrobe pa cu Hulanda.  
Mike atrobe lo bay busca tur sorto di forma pa haya  
posponemento.

E baile di limbo ta sigui y pais Aruba ta sigui bay  
den mega debe y den mega crisis, pasobra fiesta di  
contractnan ta sigui tur dia.

Na Marlon Croes di DOW:

## FAMIA TA BIBANDO UN AÑA SIN CORIENTE DANKI NA MARLON CROES Y DOW

Hasta cuando boso lo termina e trabao na  
Parkietenbos?



## Un año sumamente malo pa loke ta turismo crucero!

Cifranan di e prome 6 lunanan di turismo  
crucero ta malisimo

Gerick Croes (MEP)

## E consumidor ta wordo atraca cu prijsnan halto pasobra no tin proteccion!

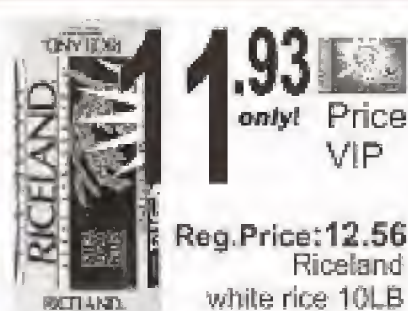


Mas detencion den caso di Euro Chicken –  
Apartamento Del Rey

## Dominicano deteni bao sospecho di ta meti den caso di labamento di placa y droga



Simply Low Prices Everyday!  
**True Value**  
START RIGHT. START HERE.



**11.93**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:12.56  
Riceland  
white rice 10LB



**11.73**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:12.35  
Nescafe 170gr



**5.73**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:6.04  
BV Corn oil 48oz



**7.78**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:8.19  
Nutella hazelnut  
spread 13oz



**14.20**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:14.95  
BV Dog Food 12lb



**65.82**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:69.29  
Alpo dog food 47lb



**27.50**  
only! Price  
VIP

Reg.Price:28.95  
Alpo dog food 16lb

Tur diabierna y  
Diasabra  
8pm - 11pm  
*Shopping Night*

**10% + 5% = 15% off**

on whole chicken, chicken  
wings/legs,pork chop  
& Fruits & Vegetables  
(No discount on case-volume)



Sanin Daou di Arubus:

## Arubus lo envolvi polis pa investiga posibel acto premedita di candela

Diarazon ultimo un bus di Arubus a kima completo na altura di La Granja na Savaneta. Danki na Dios cu no tabata tin ningun herida, aunke cu daño material tabata considerabel. Esaki sigur Arubus ta considera hopi serio, mirando cu si no a tuma e accionnan necesario, e storia por tabata otro.

Segun vocero di Aruba, Sanin Daou, e hecho aki a sosode na altura di La Granja Savaneta. E ta sigui splica cu e chauffeur tabata hopi experencia, caminda cu el a logra reconoce na ora, pa logra saca tur hende for di e bus y asina evita cu por tin algo mas grave cu por a pasa. Daño material lo deal cune, pero e parti humano no tabata tin herido y no tabata tin nada cu a pasa ningun hende. Manera cu hopi hende por a wak video y hopi cos caba cu a sali, e candela aki a cuminsa parti patras di chauffeur, na e tire parti patras, parti paden.

Eynan e candela a cuminsa. Tabata tin un bus mas bayendo direccion San Nicolas e momento ey, caminda e chauffeur ey tambe a baha y hunto nan a purba combati e candela, cu e fireextinguishernan cu tin den bus. Lamentablemente esaki no tabata suficiente pa paga e candela, cual a bira grandi hopi liher y e ora ey mester a hala atras y warda brandweer yega. Di parti di Arubus a purba pa combati, pero ya e ora no a logra esaki. Tin cu bisa cu e cos aki ta bao di investigacion. Ta haciendo



investigacion profundo. A papia cu brandweer tambe pa bay yuda y instancianan converni, hunto cu polis, ta bay haci un checkeo profundo pa por saca afor kico exactamente a pasa, pasobra por specula hopi cos, pero na e momento aki no tin algo concreto, caminda cu por bisa duidelijk kico a ocasiona e candela. Sa cu el a cuminsa parti patras, a bira grandi, coy casi full e bus, caminda cu no a sobra hopi. Loke a ocasiona exactamente no tin'e ainda. Esaki un investigacion profundo lo bin saca afo kico esaki ta. Ta papia di un explosion. Hendenan sinta den bus ta relata asina. Segun Daou, segun ta tende for di e chauffeur, na momento cu e ta biniendo for di San Nicolas, na altura di La Granja, el a bay para pa un hende por subi, el a brake, baha caminda, pa e saki pasa. E ta sigui splica cu na momento cu el a para, el a manera tende

un explosion y den spiel e por a wak aire y tera bula. Ta deduci cu e tire patras banda paden lo a rementa. Awor ta buscando kico a ocasiona esaki, Daou a splica. A puntra Sanin Daou kico tin net caminda e candela a cuminsa pa cual aki e ta splica cu loke tin eytras ta aire y nada di azeta cu por a cuminsa e candela. A check esey hopi bon mainta. Daou a haya di tende for di technische dienst, cu niun di e brakenan no ta usa azeta at all. Nan ta completamente aire.

Esey no tabata e caso. Diesel, etanki tamás dilanti, e tanki a keda intacto. No tabata tin nada di diesel envolvi den esaki. Tambe mester bisa cu e motor a keda completamente bon. Transmision tabata completo, no tabata tin fayó di motor, no tabata tin kortsluiting. Esey ta tur e cosnan cu tin como hecho. Azeta no tabata

tin, diesel no tabata tin y te caminda cu por misa, no tabata un fayó di corriente tampoco, segun e vocero. E compania aki lo ta hunto den investigacion. Ayera ta nan a bay busca e bus. Nan tambe lo ta parti di dje. Ya nan ta hunto caba cu Arubus. Despues di un investigacion profundo, lo bin haya sa kico ta e fayó. Por a mira cu den nan boekinan, cu toevalig e bus aki dos siman pasa a caba di wordo gekeurd.

El a wordo completamente gekeurd. A bay check patras cu na ultimo na april, full e parti patras di e diferencial a wordo cambia. Hop, brake. Tur cos a wordo poni nobo, pasobra esey tambe su tempo a yega. Parti di mantencion y parti di keuring, tur eseynan ta perfectamente den bon condicion. Tur cos ta nobo patras den e bus aki. April ultimo nan a wordo cambia. Si tabata tin un problema caba eynan, e no lo a wordo

gekeurd, segun Daou. E busnan aki ta for di Mexico segun Sanin Daou y no di China. Esaki ta un di e busnan nobo cu ta e marca "International", cu ta di e compania AIS. Esaki ta un compania local aki y e busnan ta Mericano, asamblea na Mexico. E busnan ta mas of menos 350 pico mil florin pa cada bus. E busnan semper a wordo sigura 3a parti y esaki tambe ta e caso.

Tur e busnan ta sigura. Daou ta bisa cu pa un bus asina grandi, ora cu nan sigur'e all risk, cu e balor ta asina halto cu e ta impagabel pa e compania. Mester bisa cu enberdad awor aki ta e di dos bus cu ta for di circulacion. Tin esun den e accidente lamentabel cu a pasa luna pasa y awor esaki. Ya ta schaars na bus caba. Esaki ta hacie un tiki mas duro. Awor aki cu tin vakantie di scol, tin menos bus den circulacion. Awor por deal cune ainda. Arubus ta bezig ta wak con lo bay deal cune. Pa loke ta e ruta, Daou a splica, awor aki cu tin vakantie di scol, tin busnan extra paden cu por usa.

Ta trahabdo pa wak con ta bay solucion'e y ora cu ta asina leu, cu scol habri bek. Ta bezig ta bay haya busnan nobo. Ta spera cu esaki por ta un tiki mas trankil ora cu scol habri. Pa loke ta e heroenan, Arubus ta hopi contento cu nan manera di actua. Aki por a mira cu mesora nan a traha pa salba e situacion.

# E STUUR ROBES TA ESUN DRECHI

PA MAS INFORMACION BISHITA [WWW.PROTRAFICOSIGUR.COM](http://WWW.PROTRAFICOSIGUR.COM)





Gerick Croes (MEP)

# E consumidor ta wordo atraca cu prijsnan halto pasobra no tin proteccion!

Awendia e consumidor local ta wordo atraca den dia cla sin cu nada ta wordo haci. Bandi di e hecho cu e ta wordo abusa y castiga cu medida afectando su poder di compra diario e tin cu confronta su mes cu e hecho cu e no tin proteccion. Netamente esaki ta e situacion actual caminda cu tur producto di alimento ta conociendo aumentonan drastico!

E ehempel di mas recien ta e caha di webo cual a conoce un aumento drastico bayendo te cu 6.50 y tin cierto casonan te 7.50! Ta importante pa remarca cu esaki ta cay bou di un alimento basico y ta un fuente di proteina cu diaramente ta wordo usa den tur hogar. Den e ley anticua cu Aruba tin esaki no ta cai den e canasta basico. E conclusion ta cu nunca e no a wordo bon regla y adapta. Den un rapport cu nos a lesa relaciona cu prijsenverordening

ta para lo siguiente :  
" Daarnaast worden de verkoopprijzen van het lokaal geproduceerde witte brood, verse kippenieren en vis eveneens via deze verordening gereguleerd." Dus e maneho ta papia di prijs maximo solamente pa loke ta wordo produci localmente. Aruba no tin chicken farm na gran escala y logicamente pa e motibo ey mester importa. Door cu ta trata di un fuente di proteina cu hopi persona ta come kizas mester a considera pa no hasi distingshon entre webonan produci local of internacional. Den principio mester a considera pa ahusta esaki y amplia e canasta basico den su totalidad door cu e no ta duna refleho di actualidad.

Na Aruba e canasta basico ta consisti di solamente 11 producto cu a wordo scogi sin un base real. Pa colmo pa añanan largo e no a wordo adapta pa por ta riba



mesun liña cu necesidadnan basico actual ni tampoco

tin control. De facto e ta nifica cu tur loke awendia ta cay of wordo considera como uso basico no tin un prijs maximo haciendo e dificil pa e famia keda mantene poder di compra mientras aumento di prijs ta sigui tuma lugar door di comerciantenan. Pues bo por conclui cu e ciudadano no tin proteccion pa por logra cumpra loke ta basico. Pa e motibo aki e ampliacion ta hopi importante pasobra asina so e famia por logra yega tur luna na su necesidadnan basico pa

evita abuso di aumento di prijs ora por ehempel hisa e BBO/BAZV manera ta e caso aworaki of ora bin cu otro medidanan. Ta di lamenta cu Gabinete Eman cu tanto a papia di cuida poder di compra ta e mesun cu ta bira afecta esaki cu su medidanan! Cada biaha cu mas cobranza y of mas belasting wordo imponi riba e pueblo e florin di ciudadano ta perde su balor y loke ta mas tristo placa no ta yega pa cubri e necesidadnan basico di un hogar.



## ANUNCIO – BLBA / 189/15

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Siguiende referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Number di **EMPRESA** : "La Cabana Beach & Raquet Club"

Fecha referendum : **dept. Housekeeping**  
**2015** : Diabierna, 31 di juli

Duracion referendum : **8:00 am – 9:00 am**

Luga di referendum : **Gebouw MFA**  
**Noord # 70**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicato **Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista  
cu a bay pa partidonan dia 15 di juli 2015.

Aruba, 15 di juli 2015  
Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius

# Battery Specials!

Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!

## LEOCH BATTERIES

**JIS36B20L**  
400 CA Pole Fini  
**\$99,-**

**BC151R-675**  
12V 45AH  
450 CCA  
**\$125,-**

Nos tin bateria pa Auto, Truck, Boto & mas!  
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944  
Prices in Afl. & excl. BBO

WIN Prizes!



# Amienda di Andin Bikker pa apelacion te na Corte Supremo ta haya reconocimiento

Den un articulo reciente Andin Bikker di PDR

Su amienda pa introduci apelacion den casonan di belasting te na Corte Supremo ("Hoge Raad"), a haya reconocimiento na Hulanda y ta wordo subraya como e catalisator y base importante pa introduccion di apelacion den casonan di belasting, no solamente na

Aruba (entrante 1 di Januari 2015), sino tambe na Boneiro, Saba y Sint Eustatius entrante 30 di Juni y pronto na Corsou y Sint Maarten.

Den e articulo tambe ta muestra riba e ventahanan cu cambionan similar a trece cune na Hulanda desde 2005, tempo cu Hulanda a adapta su leynan di procedimiento fiscal pa por apela den tres instancia.

Tur isla den e parti Caribense di Reino Hulandes mester adapta nan leynan pa e apelacion te na Corte Supremo por drenta na vigor, pues asina cu nos hermana islanan Corsou y Sint Maarten finaliza e cambionan den nan leynan, esaki por bira realidad. Ta di spera cu esaki pronto por ta e caso y den e ultimo Tripartite y Encuentro di Parlamentonan di Reino na Mei ultimo un apelacion

## Muchanan baldadi a pone containernan di sushi mey mey di caminda

Polisnan di Santa Cruz, diamars pa 12:30, durante patruya den Coba Lodo a mira riba e caminda bayendo pa Sombre, tres container di sushi di Serlimar mey mey di caminda. Polis a kita nan y a pone nan na banda di caminda. Na haltura di Angochi Minimarket, Polis a topa di cuatro baki di sushi mey mey di caminda. Esaki tambe a wordo poni na canto. Supuestamente ta trabao di mucha baldadi.

a wordo haci door di Andin Bikker, via e delegacion di Aruba, na e respectivo Parlamentonan di e islanan pa cu esaki. Gobierno di

Reino a aplaudi e insistencia di e delegacion di Aruba riba e tema noble aki den un carta di dia 7 di Juli ultimo.



CHEVROLET'S 30-DAY

26

COUNTDOWN

THIS PROMOTION IS NOT GOING TO LAST LONG.

CHEVROLET SPARK® 2015

FROM **AFL 22,500**  
EXCL. BBG/BAZV



CHEVROLET AVEO® 2015

FROM **AFL 28,500**  
EXCL. BBG/BAZV



STERN'S 20<sup>TH</sup> ANNIVERSARY PACKAGE

AFL 1,000 DISCOUNT | AFL 200 FREE GAS  
2 FREE SERVICE | FULL TANK | CAR MATS

TAKE ADVANTAGE OF THE BEST OFFERS TODAY

VISIT YOUR DEALER

FIND NEW ROADS

STERN

TANKI LEENDERT 122 • TEL: 582-3838

CHEVROLET



CHEVROLET ARUBA



Na Savaneta:

# Tire parti patras di bus di Arubus ta rementa, causando cu bus ta kima por completo



Diarazon atardi algo prome cu 3'or alarma grandi ta ser bati pa un bus di e compania Arubus cu ta na candela. Esaki tabata net dilanti La Granja na Savaneta.

Brandweer mesora a sali cu maximo urgencia, mirando e tantisimo yamadanan cu tabata drenta di un bus completamente na candela.

Candela a cuminsa na banda di e chauffeur, parti patras na e wiel. Aki e tire a rementa y esaki pa un of otro motivo a causa cu e candela a cuminsa. E candela a expande su mes masha liher mes, cu na yegada di Brandweer ta solamente a keda nan paga loke a resta di e bus. Pasaheronan cu tabata den e bus mesora a bandona e bus y a bay para leu.

Trafico a pega basta rato mirando cu e caminda ey ta un ader principal di trafico entre Playa cu San Nicolas. Cu sucedido aki e compania Arubus ta short di mas bus, mirando luna pasa esun cu a accidenta na cruzada di Alhambra y e chauffeur a fayece ya cu e tabata malo.





## Remetido

# Baba y AVP kier tilda tur cu reclama algo, di ta liga na MEP

Baba tin mas o menos 300 voto den e ultimo eleccion, ta den nomber di cual pueblo e kier papia. 300 vota ta representa 0,...% di nos pueblo.

Baba 0,001 % di e pueblo aki kier pa abo papia den nan nomber.

Un berguena. Abo Baba kier tilda awor tur hende cu tin un reclamo pa ta liga na MEP. Den un pueblo cu ta goza di un democracia bibo cada ciudadano por trece nan punto padilanti. Grupo Stima Aruba, Grupo 7, Grupo 8, Grupo papia Cla.

Awor Abo BABA kier bisa cu tur e gruponan aki ta liga na MEP. Wel BABA, e sistema di silencia hende, na e forma aki a wordo usa den segundo guerra mundial. Tur estudiante ta siña den lesnan di Geschiedenis cu Hitler a usa e metodo di haci su contrincante parce malo, pa e por sobresali. Y tambe e l'a usa e metodo di silencia prensa. Pone nan riba payroll, paga nan tur luna un check cuhasta via cierto radio bo por scucha coordinadonan bisa cierto personanan di prensa cu nan check ta cla. Esaki ta un berguena di marca mayor. Boso ta usa placa di pueblo pa silencia prensa y awor boso kier silencia pueblo tambe. Mas berguena ta ora bo ta lesa cu personanan di prensa ta wordo hinca den un schaal 9 pa nan por keda keto, pa nan no critica e gobierno di AVP.

Con hopi bo ta kere BABA e pueblo aki por soporta mas? AVP a bay eleccion cu un lema 'progreso y bienestar pa un y tur', esta un berguena ora bo minister di energia a priminti un reduccion di coriente y awa. Na unda? Nos pueblo ta sclamando pa e recibonan halto nunca bisto den historia di Aruba. Cuanto meter di awa y coriente tur luna mester wordo cera. Un tristeza!

AVP a priminti aumento di poder di compra. Na unda? Na Aruba nos hendenan di baina por cumpra keeshi, webo y lechi. Otro mentira mas di AVP. E pueblo aki ta bibando den un pobreza nunca bisto.

AVP a gaña pueblo cu den 100 dia cu boso sinta boso lo kita BBO.

AVP a hisa BBO y a introduci un otro BAZV. Esaki pueblo mester guli despues cu boso a haya e stoel pa sinta ariba, boso a lubida boso promesanan na e pueblo aki.

AVP a hisa e prima di AOV/AWW te cu 15.5%, e prima di AZV te cu 11.5%.

Pueblo, waak bo payslip y bo lo ripara cuanto ta wordo kita tur luna fo'i bo.

Tur esaki desde 1 di Januari 2015. Gracias na AVP! AVP a hisa e edad di pensioen te 65 aña.

BABA bo mester tin berguena di por defende AVP, locual bo mester haci ta papia cu bo lider MIKE y bis'e baha pasobra e pueblo aki ta harta di boso medidanan. Locual AVP a trece pa nos pueblo ta un sufrimento pisa!

Un ciudadano harta di e medidanan di AVP.

## Dangui Oduber

# Un aña sumamente malo pa loke ta turismo crucero!

Cifranan di e prome 6 lunanan di turismo crucero ta malisimo

Na comienzo di e aña aki nos a trece dilanti cu e aña aki lo bira un aña sumamente dificil pa turismo crucero. Lo bay tin un caida drastico den cantidad di barconan cu ta bin nos pais y tambe caida den cantidad di pasaheronan. Otmar Oduber a desmenti esaki y a bisa cu e aña aki lo sera flat. Nos tabata sa cu Otmar Oduber tabata gañando un biaha mas pasobra tur e proyecionnanacomienzo di aña tabata cu lo tin un caida. Lamentablemente loke nos a trece dilanti na comienzo di aña (januari 2015) awe ta birando realidad. Nos ta sumamente preocupa cu e desaroyo aki mirando e caida dramático aki den turismo crucero. E prome 6 luna nan di aña 2015 compara cu aña 2014 ta malisimo. Esaki ta algo hopi preocupante mirando cu turismo ta nos unico pilar economico y actualmente no por permiti pa ningun luna tin caida den nos turismo. E maneho di turismo mester ta enfoca no solamente riba stay-overs pero tambe riba turismo crucero. Akí bou e tabel di APA N.V. caminda cada un por mira e resultadonan di e aña aki compara cu aña 2014. Ta straña nos cu ni minister Oduber, ni ATA ni APA no a papia di e cifranan aki ainda. Tin



un silencio hermetico y pueblo ta exige claridad riba e caida dramático aki.

Pa e prome 6 lunanan di aña 2015 tabata tin un caida di 11.6% den cantidad di calls y di 15.8% den cantidad di pasahero crucero comparando esaki cu e prome 6 lunanan di aña 2014. Esaki a traduci su mes den un caida di 23 barco crucero menos durante e prome 6 lunanan di aña 2015 y 58,893 pasahero crucero menos. Bo por imagina ki impacto e cifranan aki tin riba nos economia. Un economia stagna, un pais bancarota, un Valero sera, un pueblo cu ta wordo castiga cu medida y awor un turismo crucero den crisis. Un turista crucero ta gasta averahe pa dia \$135, teniendo cuenta cu esaki economia di Aruba a sufri un perdida 14 mion florin durante e prome 6 lunanan di aña

2015. Esaki ta un sla duro pa esnan cu ta traha den e sector turistico.

No por ta asina cu e minister responsabel NO kier duna cuenta na pueblo kico ta pasando cu nos turismo crucero cu ta pasando den su peor momentonan. Ta su deber y obligacion pa duna pueblo splicacion pakico e prome 6 lunanan di aña 2015 ta asina malo. E mester splica pueblo pakico tin un caida asina drastico. Kico a causa e caida aki? E caida aki no por a wordo premira? E caida aki no por a wordo evita? Kico a haci y ta hacienda pa evita un aña asina devastador den turismo crucero? Dikon e ta sconde informacion pa pueblo y no ta transparente? Ta preguntanan cu minister Otmar Oduber debe pueblo un contesta riba nan.

## DETAILED CRUISE DATA

2015			2014			% Change	
Month	Calls	Passengers	Month	Calls	Passengers	Calls	Passengers
January	42	77819	January	50	97471	-16%	-20.20%
February	38	76067	February	41	80562	-7.30%	-5.60%
March	34	61105	March	42	80375	-19%	-24%
April	24	49644	April	28	59215	-14.30%	-16.20%
May	13	26447	May	13	34780	0%	-24%
June	7	22,243	June	7	19815	28.60%	12.30%
6months	158	313325	6months	181	372218	-11.60%	-15.80%





## Tata ta pidi asistencia pa yiu drogadicto

Polis a bay diarazon 00.16, na un cas na Turibana na unda un tata tin problema cu su yiu homber cu ta e conocido di Polis Dun dun. Eynan e tata di inicial I., ta bisa cu su yiu Dundun, a bin bati bentana di camber y a kibre. E tabata na soño, ora cu e yiu homber a kibra e bentana. Segun I., a core bay sconde den cura. Polis a bay busca patras di e cas y a topa Dun Dun kende tabatin su wowonan cora y no tabata trata normal, supuestamente bou di influencia di droga. Pa su mes seguridad y di otronan polis a deten'e y a hib'e warda di Shaba, pero el a resisti su detencion pisa. Polis a logra pone den boei na su man y pianan. Durante luchamento el a haya un kap na su cabez. E tata a wordo bisa pa den oranan di mainta e bay duna keho contra su yiu homber. El a priminti di haci esey.

# VOD

Video On Demand

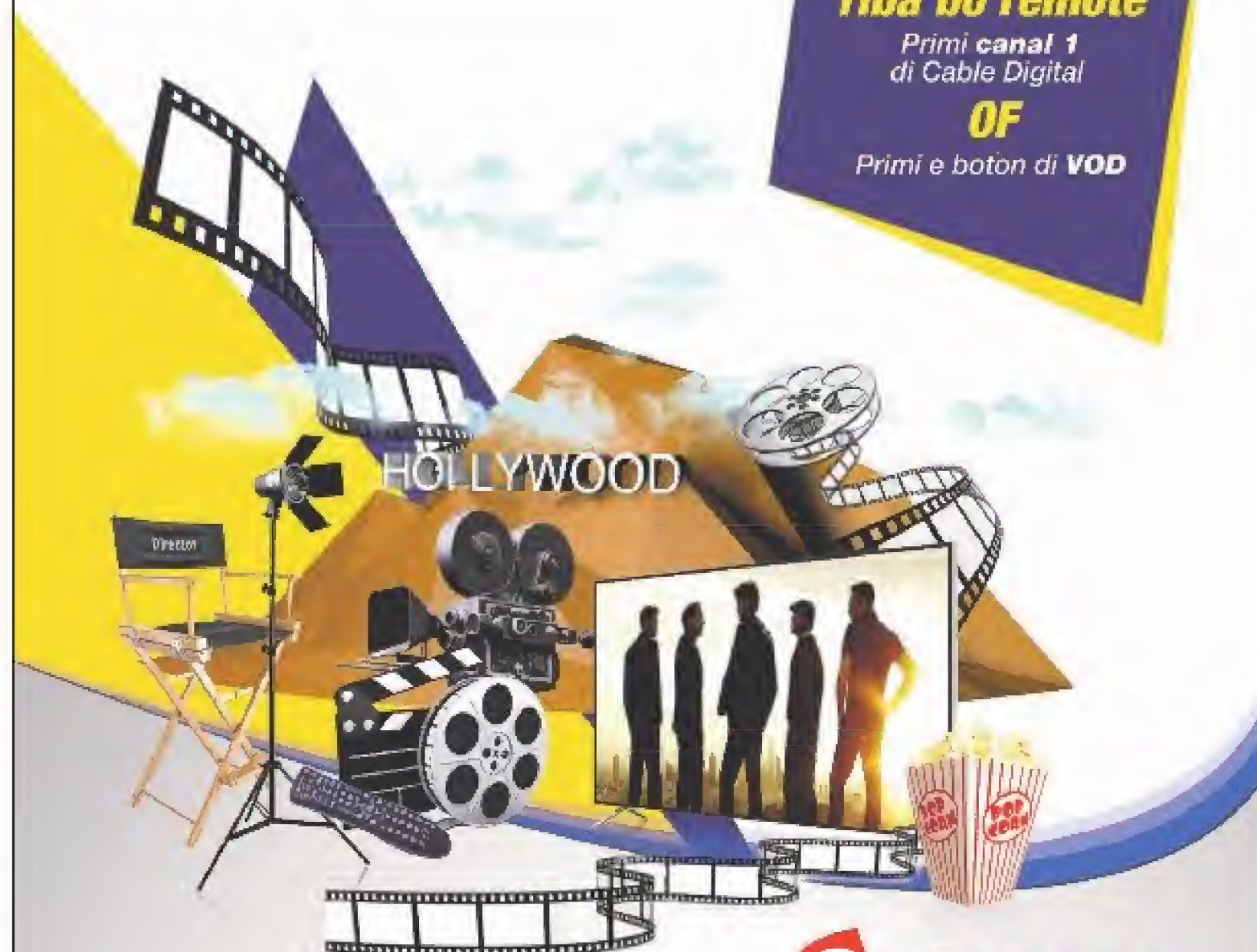
E no ta djis movies...  
**E ta movies na ora cu  
Abo ta desea**

**Djis cu un click  
riba bo remote**

Primi canal 1  
di Cable Digital

**OF**

Primi e boton di **VOD**



**SETAR**



**KOOYMAN**

**DEAL OF THE WEEK**

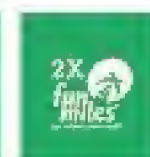
## VERF PA MURAYA K-PAINT COLORTEX

- 5 gl blanco of colorman mezcla
- Bon pa paden y pafor
- Bon cobertura
- Duradero y lavabler

**15%  
descuento**  
riba tur color  
mezclable



**224.<sup>99</sup>  
189.<sup>99</sup>**  
of 8000 Fun Miles



\*Oferta ta valido di Diabierna 17 di juli t/c Diahuebs 23 di juli 2015, tanten cu tin den stock.

KOOYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

[www.kooymanbv.com](http://www.kooymanbv.com) • [facebook.com/kooyman.megastore.aruba](https://facebook.com/kooyman.megastore.aruba)



# Candidatanan di Srta. Aruba 2015 a cera conoci cu e red di Digicel



forma con comunicacion mobil ta hinca den otro y cuanto inversion Digicel Aruba a haci den pasado pa awe nan por maneha un di e rednan di mas moderno den e region.

E candidatanan Elda Bruges di 20 aña di Oranjestad, Sergeline Almazo di 19 aña di Dakota, Laura Ruiz di 22 aña di Paradera, Katherine Arrow di 21 aña di Santa Cruz, Cirielle Hijmering di 21 aña di Savaneta, Jennylane Trimon di 18 aña di Tanki Leendert, Chimay Ramos di 20 aña di Brazil, Franchesca de Palm di 17 aña di Noord y Brigitte Boekhoudt di 19 aña

di Pos Chikito y Chestety Loopstok, di 20 aña di San Nicolas, a keda impresiona cu e profesionalismo y innovacion cu ta biba den e compania di comunicacion mobil, Digicel. E certamen mes lo tuma lugar Diahuebs dia 30 di Juli 2015 den Occidental Grand Ballroom. Separa di e tecnico di Digicel Aruba cu a haci e presentacion, tambe tabata presente Elaine Singh y Jennifer Kock di e departamento di Mercadeo y Promocion di Digicel Aruba.



Den nan esfuerzo pa aporta na cultura di nos pais, Digicel Aruba a invita e 10 candidatanan cu ta participa na e certamen di Srta. Aruba 2015, hunto cu nan Teen Sister, Miss Teen Aruba 2015, Ruthsella Toppenberg, pa conoce nan operacion mas di cerca. E beyezanan a haya un tour na e "Digicel Network/Cabling Station" y asina mira cu nan propio wowonan con celulan ta comunica cu otro y con e compania di Aruba ta forma parti di e red mas grandi, mihor y mas liher den henter Caribe!

Hopi hende no ta imagina cuanto proceso tecnico tin entre e cliente primi "send" riba su celular pa e otro celular na e otro banda por ring y asina haci comunicacion. E ta rekeri un red moderno, eficiente y den hopi caso masha digitaliza, pa por procesa tanto yamada na mes momento. Separa di yamada, awendia e uso di data ta birando mas y mas popular, tin biaha mas cu yamada mes den algun grupo di usuario. Cu e realidad di awendia den mente, e candidatanan di Srta. Aruba awor tin un mihor conocimiento di e

## Direct flights Aruba Medellín

Direct flights on  
Mondays and Thursdays

Starting from **AWG 389** **Book Now!**

Booking and travel period until August 30th, 2015 \*\*\* Fares are including government taxes and excluding Curacao airport departure tax \*\*\* Fares are based on return flight \*\*\* Fares are not available for group bookings \*\*\* Fares are non-refundable and non-transferable. Seats are limited.



BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT [WWW.FLYINSELAIR.COM](http://WWW.FLYINSELAIR.COM)  
CALL INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200 INSELAIR CONTACT  
CENTER +5999 737 8444 OR YOUR LOCAL TRAVEL AGENT





For di un cas na Soledad:

# Ladronnan a corta tubo di awa pa horta e meter di coriente



Diarazon mainta a drenta informe di un caso di ladronia di un meter di awa na Soledad. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya ya caba e personal di W.E.B. tabata tey y a constata cu

ladronnan a ranca e meter di awa lagando e awa keda core pa su cuenta. Polis a tuma e keho y a keda di traha e rapport pa e usuario bay W.E.B. cu esaki pa asina haya un otro meter di awa.

miyon florin na 880  
Gran apertura colorido di Campesinato Heleneke

Tur diasabra mainta  
na Top Fm | Horario: 9 - 11am

## FREE BINGO

Cumpra Solo di Pueblo  
y haya e carchi di bingo!

Presenta pa  
Lionel Rupirupir y Liesenny Croes

**GANAR 500 FLORIN!**

1426 7 29 2 25 1222 7 17 2 21 3 9 23 3 1427 1216 151 2 7 6 11 18 142

37 21 16 23

## Un Mainta Diferente

Lyonel Dirksz

**Top 95**

Tur dialuna pa diabierna di 9or di mainta pa 12or

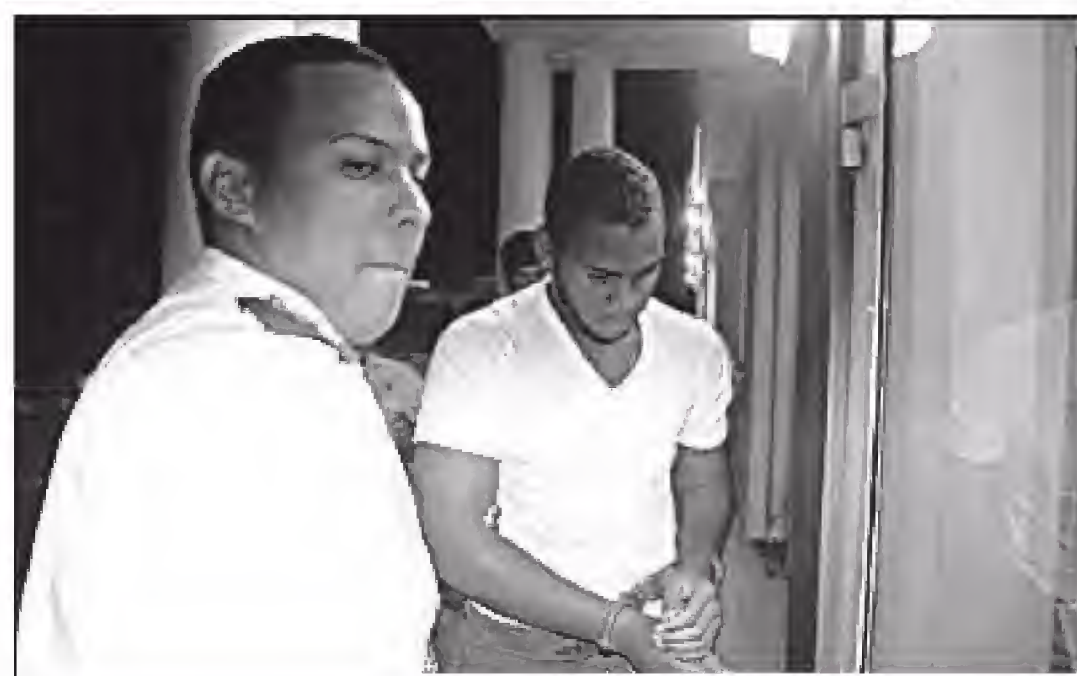
### Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.



A haya cartera di un sospechoso den un otro auto

## Polis a captura 4 sospechoso cu auto horta den 2 auto



cu chauffeur y ocupante (4 sospechoso en total) a ser deteni y hiba na warda di polis na Shaba. Ora cu tabata investiga e Sentra blanco a topa cu un cartera cu no ta pertenece na ningun di e 2 sospechosonan den e auto ey, pero a bin resulta di ta pertenece na e sospechoso deteni den e otro vehiculo. Ademas di e detencionnan a confisca ambos auto pa mas investigacion. E vehiculo mes a ser horta for di banda di e hotzone na hotelnan highrise.

### MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Diahuebs madruga a drenta informacion di un caso di ladroncia di un auto y e doño ta coriendo tras di e auto riba Sasakiweg direccion pariba. Mesora e central di polis a envolve mas patruyanan di Santa Cruz y Noord den e buskeda/persecucion aki. Un rato despues a drenta un otro informe di cu e auto esta e Nissan Sentra shinishi cu number A31917 aki ta banda di Talk of Town bayendo pariba y tabata

tin tambe un Nissan Sentra blanco tambe den cual e ladronnan cu a bin pa horta e auto aki a bin den dje. Na momento cu e auto den cual e doño mes tabata su gasolin lo a caba y no por a sigui mas, polisnan atentoa nota e Sentra blanco A50612 y a bay par'e mientras un rato despues e patruya di Santa Cruz a logra para e Sentra shinishi aki pazuid di Young Fellow na Barcadera. Ambos auto

## Problema cu awa di beerput

Central a manda Polis diarazon 09.26, Tanki Leendert pa un asistencia. Na e sitio, e muhe R, ta bisa cu e bisiña ta laga awa di beerput bay na e lugar na unda e muchanan ta hunga. Polis a papia cu e bisiña D., kende ta bisa cu e ta ta basha awa na un mata di bacoba. Polis a mira un tubo ta bay di su cas pa e mondi. Tambe polis a mira cu tin hopi awa di beerput basha abou. Door di esey, D, a haya un boet.



## SR. BOOSHI WEVER, LIDER DI UPP:

# BENNY S. HEFE DI E BANDA DEN BAGAMUNDERIA DEN OTORGAMENTO DI PERMISO!

Despues di a scucha Benny S. papia riba e topico di nombracion di su mucha manda como Adjunct Directeur di Dimas, nos preocupacion entorno e corrupcion y bagamunderia den otorgamento di permiso ta bira hopi mas grandi. E tono cu e mandatario ta usa, di ta nos ta manda y ningun hende tin nada di bisa, ta muestra di un arrogancia hopi peligroso.

For di e entrevista por saca afor cu e nombracion di Mario Wever lo sigui, pa asina ey e fiesta por sigui tambe den Dimas. Ta conoci cu den Dimas tin empleado cu hopi mas educacion cu Mario Wever, cu segun informacion ni un diploma di MAVO e tin y e empleadonan aki sigur ta integro. Y ta conoci cu Mario Wever sigur NO ta integro.

E pregunta cu ta bin mesora padilanti ta, dicon un minister por hinca den su cabz pa nombra un persona sin un preparacion debido y cu NO ta integro, den un funcion asina importante y cu ta exige un integridad total.

Ya caba den varios articulo nos a haci mencion di e actonnan di corrupcion administrativo, cometi door e mesun Wever aki y hunto cu un otro complice den henter e racha di corrupcion cu ta un tal Radhi Kahn. Tur e cosnan aki ta sosode cu conocimiento y aprobacion di Benny S. Segun nos por a comprende, diripiente a bin cu e nombracion di Mario Wever, despues cu e directora di Dimas no kier a firma pa un "verlenging" di un "toeristisch verblijf" di un persona. E no kier a firma, pasobra e "turista" aki ta kedando na un adres; esun cu ta para garantia pa e turista ta biba na un otro adres y e otro persona cu ta para garantia pa e verlenging, ta biba na un otro adres. Seguramente na totalmente un otro adres. Con toch esaki a wordo regla?

Esun cu ta ehecuta e bagamunderia aki pa e minister, esta Radhi Kahn, a yama Mario Wever, cu por cierto tabata cu vakantie



na cas, pa bin fix e cos aki. Y aki Mario Wever a vocifera cu si nan nombr'e como Adjunct-Directeur, e lo percura pa e fiesta di "verlenging" por sigui tranquil.

Di e manera aki minister a bay di acuerdo cu e "organogram", unda Mario Wever lo keda encarga cu TUR loke ta concerni otorgamento di permiso. Tur esaki, mientras e Mario Wever aki ta conoci di ta troce cu reglanan di Bon Gobernacion, djis pa keda den bon luz cerca e minister. Lo no ta straña nos cu e ta ricibi hopi placa pa e fabornan aki. Banda di e caso aki tin varios caso cu ta cay bao corrupcion, na unda e trio Benny S., Radhi Kahn y Mario Wever ta involucra.

\*Asina tin varios caso di hendenan cu a comete un of otro delito, pero nan permiso no ta wordo "ingetrokken", pasobra e minister a

kita e derecho ey for di e directora di Dimas y a pas'e pa su mes. Es decir cu niun hende mas nan permiso no ta wordo revoca.

\*Tambetindiferentecasonaundacumatrimonio ficticio ta wordo descubri y inscripcion ta wordo nenga, pero e persona ta haya como recompensa un permiso di "inwonende dienstbode" cerca e mes hende cu e ta casa cu ne, of un familiar di dje. Ata e persona para na Censo toch pa inscribi su mes y haya AZV.

\* Un otro caso ta e asunto di e persona cu a ser haya morto banda di lama, sefta cu bala. E persona aki ta conoci di tabata den baho mundo y cu por cierto a haya estadia liber na Aruba a base di un matrimonio falso. Instancianan a purba di revoca su permiso, pero despues riba instruccion di e minister, a ser otorga un permiso toch. Y esaki a sosode pasobra e persona aki tabata un super bon amigo di Radhi Kahn.

Esaki ta djis 3 caso cu pa awor nos ta menciona. Y nos por a comprende cu tur instancia ta na altura di e bagamunderianan aki.

Nos ta preparando un carta cu nos lo bay manda pa Gobernador, Parlamento, Gobierno Hulandes, 1ste y 2de Kamer y Ministerio Publico pa pone nan na altura. UN BIAHA MAS, di e bagamunderianan aki.

Ya caba nos a muestra riba e consecuencia di un maneho di "open door", "free for all" y "wheel & deal", y e corrupcion den e asunto di permisologia di e gobierno aki pa nos Arubianonan.

UPP lo recorri tur medio cu ta na nos alcance pa para e rumbo aki.

Y manera nos a bisa den un articulo anterior: "TA E ARUBIANO SO POR SALBA E ARUBIANO".

## Polis a detene hoben baldadi pa ladroncia di pandushi

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 19:50, na Cacique Store na Macuarima, pa ladroncia, unda e grupo conoci pa polis a drenta den e lugar y a bay cu pan dushi. Polis a papia cu e doño L.Y. kende a bisa cu un di e hobennan a bay cu e pandushi y hasta a papia onbeschoft cune. Ora cu L.Y. a bise cu e mester paga e pandushi, el'a bisa cu ningun hende no tin nada di bis'e. Polis a bay na e sitio y a topa cu e mucha homber V.A. y a detene. Nan a hib'e warda di Santa Cruz. V.A. ta naci na Aruba di 17 aña y a keda deteni.

## Polis a detene hoben cu a purba di horta auto

Central a manda Polis diamars pa 21:08 na un cas na Rooi Kochi, pa ladroncia di auto. Polis a papia cu e habitante W. kende a bisa cu el'a drenta den su cas y ora cu el'a tende e cachonan blaf. el'a bay pafor pa controla y a mira dos mucha homber color scur sinta den su auto Nissan Sentra cora A-25991. Ora cu nan a mira, nan a bula Sali for di e auto y core bay. W. a sigui un di e hobennan te na un cas na Seroe Alejandro 20B. E mucha homber a core bay drenta cura y un señora a top'e y a bise cu e no mag drenta den su cura. E ora el'a bay bek na su cas. W. a duna descripcion di e mucha homber y tambe esun otro. Un

rato despues patruya a bay na Rooi Kochi 12 relaciona cu un mucha homber cu tabata sconde. Polis a topa cu un mucha homber color scur. El'a keda deteni pa ladroncia di auto. Dogcatcher a hib'e warda. Despues Polis a bay na e cas na Seroe Alejandro 20 b, unda e otro mucha a drenta den su cura. E muher R.C. a bisa cu el'a yega cas y a topa cu e mucha homber desconoci core drenta den su cura y un auto tabata su tras. R.C. a bisa e chauffeur di e auto cu e no por drenta den su cura pa evita problema. Tambe el'a bisa cu el'a bay controla patras di su cas, pero no a topa cu nada particular. E no conoce e mucha homber.



# Pagina Jan de Ruijter

## PANORAMA (week 47)

Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke vrijdag een column in deze krant over leuke of interessante onderwerpen van verschillende aard. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

## DE PREMIER VAN ARUBA IS EEN ZIELIGE STAKKER

ONLY IN ARUBA.....Ik ben blij dat ik in heel wat landen gewoond, geleefd en gewerkt heb en ook veel gereisd heb waardoor ik nu kan verklaren dat ik nog nooit van mijn leven in een land geweest ben waar de premier van het land, de minister-president, openlijk beschreven wordt als Mieke Eman, als doble M, Mietje Mike, als triple M, Mike Mas Medidas, als juffrouw Mieke en nog meer van dat soort benamingen. Ik vind onze premier een zielige stakker als ik de kranten van 14 juli opensla en er een foto van Mieke Eman in zie staan met de tekst: "Klimaatverandering aanpakken, Eman spreekt op klimaatop Canada, Eman was de Keynote Speaker tijdens de klimaatop van Noord- en Zuid Amerika in Toronto, Canada". Wat een zielige man die denkt dat de wereld ten onder gaat als HIJ niet ingrijpt, als HIJ er niet voor zorgt dat Aruba in 2020 een geheel duurzaam eiland is, als HIJ niet het goede voorbeeld geeft voor de rest van de wereld, als HIJ de geschiedenisboeken niet ingaat als het voorbeeldmodel voor de hele wereld. Hij zal wel even aan alle andere landen laten zien dat HIJ een daadwerkelijke wereldleider is van het niveau Ghandi, Martin Luther King, Kennedy en Mandela. Want in dat rijtje hoort hij thuis..... vindt hij.

### Aruba staat aan de afgrond

En hoe goed Mieke is in het redden van de wereld laat Mieke zien in Aruba. Aruba staat aan de rand van een financiële, economische, bestuurlijke, sociale en morele afgrond en ik vraag mij twee dingen af: Hoe ga je de wereld redden als je een klein land als Aruba, een eiland, niet eens kunt redden? Of omgekeerd: Als je alleen maar ervaring hebt in het aan de afgrond brengen van een land, waar haal je dan de pretenties vandaan te menen dat je de wereld kunt redden?

Mieke is een zielig geval. Een absoluut acuut geval van narcisme, misplaatste ijdelheid en ongelooflijke zelfoverschatting; van psychopathie, sociopathie, pathologisch liegen en van megalomanie. De man vindt zichzelf een geweldenaar, een fantastische leider en dat hij uitgeboed wordt in de verschillende districten van Aruba waar hij zo graag wil rondlopen om handjes te schudden deert hem niet, hij blijft zichzelf geweldig vinden en stuurt een bende van zijn duurbetaalde coördinatoren wel even af op die meute van ongehoorzamen die hij desnoods met zweepslagen wel even zal leren hoe je

Mieke Eman verplicht moet bewonderen.

### De groene farce

In 2020 gaat Aruba helemaal geen 100 procent duurzaam land zijn, ook niet als Mieke Eman tot die tijd premier van Aruba zou blijven. Het is een uitstekend voorbeeld van het continue gore gelieg van Mieke. Zelfs zijn duurbetaalde adviseurs van de Carbon War Room van Richard Branson, stellen dat dat uitgesloten is. En ook in landen zoals Nederland, Denemarken en Duitsland, die alle vooraan in de rij van Al Goor-volgers staan, praat men over misschien 2070! De Nederlandse staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu, Mansveld, stelt dat Aruba grote vorderingen heeft gemaakt in de overgang naar energie-onafhankelijkheid maar dat heeft hij alleen van Mieke Eman gehoord, die er niet voor terugdeinst om ook Nederlandse ministers en staatssecretarissen te beduvelen. Zo is de realiteit bijvoorbeeld dat Mieke's groene bussen die geen fossiele brandstof gebruiken, al vele maandenlang gestationeerd staan bij Toyota en slechts een maand gefunctioneerd hebben en nu kapot staan! Dus wat, grote vorderingen?

Verder zegt Mansveld dat Aruba goed aantoonde dat klimaatactie en economische groei hand in hand gaan!! Ook al weer de grote nonsens van Mieke Eman. De groene luchtkastelen van Mieke Eman hebben geen baan opgeleverd! En dan kletst Eman nog een tijdje door over de partnership tussen Aruba en Carbon War Room, Rocky Mountain Institute, het Amerikaanse Department of Energy en TNO en hoe zij een Learning Event in Parijs gaan geven voor Small Island Developing States (SIDS) over duurzaamheid aan de vooravond van de COP21, de grote klimaatop in Parijs later dit jaar. Walgelijk, walgelijk, als op 1 augustus a.s. de regering wisselt en Nederland het bestuur hier overneemt zal een interim-regering allereerst het gebruik van de woorden duurzaamheid, sostenible, TNO, Carbon War Room, Richard Branson en Al Goor, duurzaam moeten verbieden!

### Mieke in Toronto, Mieke in Parijs, Mieke is overal behalve op Aruba

Het is nutteloos een groot schandaal, Mieke gaat met 'echtgenote' en haar bi-side Nicole naar de Pan American games in Toronto; en vliegt dan door naar Parijs naar de international Scientific Conference, de aanloop naar de officiële klimaatconferentie in december in

Parijs. Als Mieke dat niet naar toe zou gaan, zou de hele conferentie straks in elkaar zakken want zonder Mieke wordt het niets. Mieke moet daar heen om verhaaltjes te vertellen. Mieke is de storyteller van de wereld geworden. Mieke is hét role model en dé storyteller. Dat Aruba de afgrond inrolt deert haar niet. Dat de bevolking het spuugzat is, deert haar niet, dat de nurgers de elektriciteitsrekeningen niet meer kunnen betalen, deert haar niet, dat de mensen zich nu al zorgen maken hoe het schoolgeld in augustus te gaan betalen, deert haar niet. Mieke deert het allemaal niet meer.....Mieke heeft geen tijd voor Aruba..... Mieke is te druk bezig met rodel model spelen en stories te vertellen.....stories hoe Aruba het lichtgevend voorbeeld is voor de hele wereld en hoe Aruba in 2020, 100 procent duurzaam is. Aruba heeft helaas een premier die geestelijk gehandicapped is, een man die niet normaal is, een zieke man die van allerlei ongeneeslijke ziektes heeft. Heel Aruba spreekt er schande van; de enige troost die we hebben is dat het allemaal op 1 augustus a.s. afgelopen is, dan komt het beruchte AMvRB en ook dat zal niet leuk zijn, maar dat is een ander verhaal, voor een volgende keer.

## CEDE DI BBO ta habri tur diadomingo

di 11or di mainta te 4or di atardi.

Menu BBQ galinja so. 14,- BBQ loinribs so. 15,- BBQ mix normal. Pia galinja/loinribs/salada/maishi/boonchi y pan. 14,- BBQ special. Ta un BBQ normal y cu lomito/porkchop/ sate y aroos. 30,- Lomito. 17,- Porkchop. 14,- Moochi pisca picuda. 17,-

CEDE BBQ ta keda na Siribana net delanti Nos Amigo (Jumbo) Restaurant. Por jama pa pedido na 5690131 of 7310131.



# Invitacion pa forma parti di Aruba Mural Projects

Den un esfuerzo pa resalta San Nicolas como e centro di nos herencia cultural tin varios proyecto encaminando. Recientemente a anuncia un di e proyectonan cual ta Aruba Mural Projects – AMP. Cu e guia artistico di Robert Tromp, cu asistencia di UNOCA y Departamento di Cultura y cu sosten financiero di tanto UNOCA y Aruba Airport Authority, 15 hoben a keda selecciona entre 90, pa ricibi un tayer cu lo culmina den diferente arte riba muraya Pariba di Brug. E concepto di Murals ta hopi conoci rond mundo y a mira un oportunidad perfecto pa introduci esaki riba nos isla. E ta un proyecto multifacetico pero tambe educativo unda e hobenan lo traha di cerca cu artistanan local. Intencion ta pa artistanan local conoci y/of kizas talentonan scondi,

cu ta cla pa traspasa conocimiento na nos futuro generacion y cu tin un pasion pa arte y cultura di nos isla, pa participa na e bunita proyecto aki. Pesey mes ta haci un invitacion special na tur artista y pintor creativo cu lo kier participa pa un anochi informativo na Scol di Arte San Nicolas, diamars 21 di Juli pa 6:30 di atardi. Riba e dia aki lo conoce mas di cerca ki e vision ta pa e murayanan na San Nicolas y lo brinda informacion general di participacion. Cu un proyecto di e magnitud aki ta crea e oportunidad pa nos bishitantenan cera conoci mas di cerca cu nos artistanan local y nos herencia cultural. Pa mas informacion of pa laga nos sa si bo lo ta interesa, bishita nos riba Facebook/ARUBA MURAL PROJECTS

Let's AMPify San Nicolaas



## INVITACION

na tur artista y pintor creativo  
cu lo kier participa na  
**ARUBA MURAL PROJECTS**  
pa un anochi informativo na  
Scol di Arte San Nicolas  
**Dia: Diamars 21 di Juli**  
**Ora: 6:30 PM**

Laga nos sa si bo lo ta presente  
bishita nos facebook events page



**FACEBOOK.COM/ARUBAMURALPROJECTS**

Regering van Aruba  
Ministerie van Cultuur, Erfgoed, Taal en Media  
Plein 10, 1015 CA Amsterdam

Gerick Croes di MEP:

## Gabinete Eman ta cabando cu e salud di pueblo y ainda kier implementa eigen bijdrage!

Ta di lamenta cu mal maneho financiero ta afectando tur cos di nos pueblo hasta su salubridad. Semper cu tin un aumento y den e caso specifico aki di BAZV Gabinete Eman y Fraccion di AVP ta defende aumento y hustifik'e pasobra segun nan e ta pa garantiza salubridad pa nos hendenan. Loke nan no gusta papia di dje ta e diferente medidanan cu poco poco ta bay caba cu e salud di un pueblo.

Pa cuminsa gobierno a laga AZV cuminsa tuma medida hopi tempran caba y na un manera hopi scondi. AZV a downgrade e tiponan di remedi cu aseguradonan tin custumber di dje na remedinan generico. No ta un pero varios persona ta expresando cu nan culpa no ta tur ora ta bay cu e cambio di remedinan aki y ta bira juist malo envez di mehora.

Realidad ta cu Gabinete Eman a subi prima di AZV cu 2% na 2011 y a subi BAZV cu 2% ( Dec. 2014 y Juli 2015) . Pa corona e obra pacientnan ta haya sorpresa ora di bay botica cu nan mester paga pa remedi! Pesey e ta incomprendibel cu Minister di Salubridad ainda kier papia di cobra extra pa cierto servicio medico of medicamento! Acaso Gabinete Eman no ta castigando pueblo cu suficiente medida caba? Den e comunicado no tabata tin claridad di kico segun e mandatario ta cay bao "eigen bijdrage". Ta motibo suficiente pa splica pueblo ta kico mas bo ta bay saca for di dje! 3 florin pa cada remedi receta? 50 florin pa huisartsenpost? Of 159 florin na Eerste



Hulp? Cual remedi lo no wordo segura/ cubri mas pa AZV?

Hecho ta cu si corta den cierto remedi, e lo afecta salud di hende. Si bo cobra pa medicamento, bo ta haci placa un barera pa e ciudadano por recupera su salud. Minister den su declaracion a bisa cu lo bay pone prijs riba cada remedi pa pueblo ta mas consciente di cuanto e ta gasta. Loke si e no elabora riba dje

ta cuanto ta e biahnan cu ta retene miles di florin na prima di AZV y paga delaster un aumento di BAZV pa despues tende cu bo mes mester cubri bo remedinan of paga contribucion extra! A para bira cu tur ora Gabinete Eman kier saca di pueblo mientras no ta haciendo e ehercicionan necesario pa baha gastonan otro caminda. Un cos ta sigur e pensamiento y accion riba eigen bijdrage aki ta un acto burdugo!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



# Mas detencion den caso di Euro Chicken – Apartamento Del Rey Dominicano deteni bao sospecho di ta meti den caso di labamento di placa y droga Aparentemente mester busca un grote bus!! Ainda Falta !!!



Manera cu SOLO a bin ta splicando, e caso di labamento di placa di Euro Chiken ta un caso basta grandi cu por tin su linknan te den partido AVP. Den e caso cu ta wordo yama

“Circo”, polisnan a detene ayera mainta na su cas e sospechoso Dominicano di inicial C. Z. naci na Republica Dominicana.

E ta sospecha di ta meti di un of otro forma den e caso di droga cu autoridadnan ta bezig ta investigando. Esaki ta e caso di droga encuan to Sebrinas Apartment como tambe Alto Prado Suites y Del Rey Apartment. Nos a comprende cu lo tin mas persona cu lo wordo yama pa wordo interroga. Entre otro ex - parlamentario di AVP, sr. Harry Oplaat, pero tambe un comerciante grandi na Aruba cu ta negosha den container for di Hulanda.



Con leu nan envolvimento ta, nos no sa, pero nos a comprende si cu polis ta buscando masha hopi hende pa wordo interroga.

Polis ta buscando den hopi negoshi na Aruba, como tambe den concierto y tambe cerca di politiconan, unda e Euro Chicken Money ta wordo laga. Por tin sorpresa grandi.

**Sr. Guillfred Besaril, parlamentario di MEP:**

## Problematica di rijbewijs mester keda resolvi!

Den un entrevista Parlamentario, sr. Guillfred Besaril, a elabora riba e problematica di rijbewijs na Aruba. Parlamentario Besaril a duna e siguiente declaracion: “Otro luna Augustus lo bira exactamente 1 aña caba cu Aruba ta haye confronta cu e problema cu rijbewijs. No tin rijbewijs rose ni pa esnan cu mester renoba, ni tampoco pa esnan cu ta pasa nan examen! Aña pasa na momento cu e problematica a surgi, mesora nos fraccion a acerca e Minister en cuestion pa puntra kico tabata pasando. E contesta cu nos a ricibi di e mandatario tabata cu e contracto cu e proveedor na Hulanda a termina y cu lo opta pa laga traha e rijbewijs localmente. Nos fraccion no tin nada en contra cu e intencion di laga traha e rijbewijs na Aruba mes. Nos tambe ta mira cierto beneficio den esaki, por ehempel cu envez di warda 3 siman, lo por haya e rijbewijs den un tempo mas corto. Loke nos a cuestiona e tempo ey tabata e forma con tur cos a bay. Con por ta posibel cu ta laga un contracto termina, sin cu tin un plan concreto pa garantiza e continuacion di servicio di otorgamento di rijbewijs (rose)?

Cada biaha cu nos fraccion a puntra of cuestiona Gobierno cu a tarda demasiado pa bini cu un solucion concreto riba e problematica di rijbewijs, nos tabata ricibi un avalancha di excusa y promesa cu “Pronto” lo tin un solucion definitivo. “Pronto” a bira



practicamente 1 aña! Esaki ta un hecho totalmente inaceptabel pa un Pais cu ta promociona su mes como un supuesto “Trendsetter” den Caribe. E tema di rijbewijs tambe a keda ampliamente discuti durante e tratamiento di tanto Presupuesto 2014 como esun di 2015. Nunca nos fraccion a ricibi un contesta cu tabata realmente satisfactorio. A lo largo di e problematica e titular di Husticia a implementa un solucion “Temporario”, esta e rijbewijs blanco. Un solucion “Temporario” cu a dura mas di 6 luna! Un hecho cu na final a causa mas problema y disgusto cu un alivio, pa motibo cu no tabata trata di un rijbewijs cu por a wordo usa den exterior.

E problematica di rijbewijs ta laga nos cu

un incognita grandi atras: “Si pa un asunto manera otorgamento di rijbewijs mes, Aruba mester a pasa den tanto “Tramalan”, ta con lo bay para e ora cu e problema of retonan mas serio cu nos Pais mester bay enfrenta?” A yega ora pa e titular di Husticia bin pa dilanti y splica Pueblo kico a pasa y ki dia lo tin solucion concreto pa cu e asunto di rijbewijs. Ta hopi ta e ciudadanonan cu a haya nan mes perhudica den exterior pa motibo cu e diferente car-rentals no ta acepta e rijbewijs blanco temporario. Y un respuesta politico no ta necesario mas. Manera cu mi a elabora prome, nos a debati ampliamente den Staten riba e tema. Nos fraccion ta spera cu e mandatario comprende cu e tin un deber directo awor cu Pueblo, no cu Staten mas. Esnan cu a pasa den mal rato pa motibo di su decision “Temporario” y e retraso increibel den e problematica, merece un splicacion di su parti.

Nos fraccion ta spera por ultimo, di mira mas empeño di parti Gobierno na mehora su servicjonan. Awe ta e tema di rijbewijs roos, pero “As we Speak” tampoco no tin ID-kaart cu ta wordo traha na Censo! Esaki tambe lo bai tarda un aña cune prome cu tin un solucion? Asina aki cosnan no por sigui mas na Aruba, e Pueblo definitivamente merece mihor!” Parlamentario Besaril a termina.



## Entertainment Center a haya bishita di ladron

Central a manda Polisnan diarazon 07.14, na Entertainment Center pa un ladronia. Eynan polisnan a nota cu ladronnan a drenta door di dak, pero no a logra bay cu nada. Central a wordo poni na altura.

## Habitante ta laga cas sin tubo di awa

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon 07.52, na un cas na Soledad, pa un ladronia. Eynan e habitante C.B.A. kende ta bisa cu dia 14 di Juli, mas o menos 23.00, el a bay drumi. Blafmento continuo di cacho a lant'e for di soño y no a mira nada particular. Mas o menos 06.00, el a mira cu ladronnan a bay cu e meter di awa y a tubonan di koper. Polis a tuma e keho.

## Polisnan di Departamento special di cacho cu asistencia

Central a manda Polis diarazon 11.10, na un cas na Safir na Westpunt, na unda dos cacho ta riba caminda publico. Despues cu Polis a core cu e cachonan, nan a drenta tereno di Lucho Towing. Polis a pone un advertencia y a pone un flyer di cacho den e brienbus di cas. Polis lo pasa controla e dia despues.

## Pitbull ta mata dos cacho riba caminda publico

Polisnan a haya un yamada diarazon 09.20, di un persona cu ta bisa cu un cacho pitbull a mata dos cacho. Mas omenos 09.45, e informante a bay warda di Shaba y ta bisa cu e muraya di un cas tambe ta susha na sanger y ta pensa cu ta sanger di e dos cachonan cu a wordo mata. Doño di e pitbull a pone e dos cachonan den un saco di plastic banda di nan bari di sushi. Polisnan a bay na e cas na Tanki Flip, pero no a haya ningun hende na cas.

**LING & SONS**  
IGA  
Super Center

**Summer Hits**  
*Valido diabierna te cu diaduna!*

**VIP SPECIAL**  
SPAM CLASSIC 12 z  
**5.89** awg  
REG. 7.29 AWG

**VIP SPECIAL WATERMELON SEEDLESS** per piece  
**8.99** awg  
REG. 11.50 AWG

**VITA COCO Pineapple** 33 cl  
**3.99** awg

**BUY 1 GET 1 FREE**  
natural coconut water with pineapple

**CHERRIES** 500 g  
**7.99** awg  
REG. 16.50 AWG

**BLUEBERRIES** Large Pack  
**9.99** awg  
REG. 13.50 AWG

**STRAWBERRIES** 1 lbs  
**6.99** awg  
REG. 8.95 AWG

**LIL SNAPPER PEAR / LADY APPLES** 3 lbs  
**8.99** awg  
REG. 12.99 AWG

**FREE SPREAD** with your purchase of spam flavors

**50** LING & SONS IGA 40 YEARS STRONG

Offer valid from July 17 till July 23. All prices are in aruban florins, valid while supplies last.

www.lingandsons.com

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

**NEW** FOR A LIMITED TIME ONLY

**BBO BACONATOR**  
Festival

**NEW THICK CUT APPLEWOOD SMOKED BACON**

**CRUNCHY ONION RINGS** **CRISPY BACON** **SMOKEY BBQ SAUCE**

**Wendy's**

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA



# Trekkinglijst van de Landsloterij

14de Trekking																										16 Juli 2015																									
TREN	2354	150	4646	150	6822	150	8971	150	11283	150	13337	150	15494	150	17708	150	20146	150	22246	150	24449	150	26482	500	28321	150	30493	150	32996	150																					
TALLEN	2377	150	4650	150	6827	150	8984	150	11305	150	13346	150	15515	150	17711	150	20148	150	22267	150	24452	150	26536	150	28325	150	30533	150	32999	150																					
56	2394	150	4656	150	6834	150	9009	150	11309	150	13366	150	15522	150	17756	150	20155	150	22275	150	24456	150	26586	150	28332	150	30537	150	33001	150																					
87	2396	150	4673	150	6842	150	9010	150	11311	150	13368	150	15526	150	17757	150	20166	150	22277	150	24473	150	26609	150	28358	150	30568	150	33002	150																					
150	2398	150	4674	150	6843	150	9011	150	11315	150	13371	150	15541	150	17850	150	20205	150	22286	150	24485	150	26636	150	28368	150	30630	150	33003	150																					
150	2401	150	4675	150	6844	150	9012	150	11316	150	13372	150	15542	150	17851	150	20206	150	22287	150	24486	150	26637	150	28369	150	30631	150	33004	150																					
2420	150	4752	150	6900	150	9036	150	11396	150	13374	150	15564	150	17888	150	20217	150	22318	150	24498	150	26659	150	28410	150	30640	1000	33009	150																						
2480	150	4757	150	6918	150	9045	150	11407	150	13376	150	15579	150	17902	150	20227	150	22320	150	24505	150	26676	150	28438	150	30641	150	33019	150																						
2481	150	4776	150	6952	150	9051	150	11416	150	13408	150	15581	500	17914	150	20234	150	22327	150	24523	150	26684	150	28459	150	30644	150	33020	150																						
2533	150	4777	150	6958	150	9061	150	11449	150	13412	150	15600	150	17939	150	20247	1000	22333	150	24541	150	26692	150	28508	150	30656	150	33049	150																						
311	150	4792	150	6980	150	9077	150	11492	150	13428	150	15610	150	17940	150	20253	150	22341	150	24580	150	26698	150	28528	150	30657	150	33070	150																						
327	150	4850	150	6985	150	9089	150	11504	150	13440	150	15641	150	17951	150	20258	150	22350	150	24585	150	26704	150	28555	150	30736	150	33082	150																						
143	150	4853	150	6989	150	9100	150	11510	150	13450	150	15682	150	17952	150	20293	150	22354	150	24589	150	26728	150	28569	150	30748	150	33098	150																						
145	150	4861	150	6996	150	9107	150	11520	150	13456	150	15705	150	17955	150	20295	150	22387	150	24592	150	26730	150	28580	150	30763	150	33103	150																						
148	150	4863	150	7000	150	9122	150	11543	150	13470	150	15731	150	17957	150	20304	150	22409	150	24601	150	26742	150	28593	150	30775	150	33136	150																						
174	150	4886	150	7000	150	9133	500	11547	150	13478	150	15738	150	18014	150	20305	150	22452	150	24632	150	26761	150	28603	150	30783	150	33154	150																						
375	150	4936	150	7036	150	9186	150	11572	150	13486	150	15739	150	18015	150	20306	150	22456	150	24641	150	26784	150	28614	150	30801	150	33179	150																						
182	150	4972	150	7036	150	9192	150	11576	150	13520	150	15754	150	18023	150	20322	150	22460	150	24642	500	26792	150	28625	150	30868	150	33191	150																						
197	150	4990	150	7036	150	9221	150	11577	150	13522	150	15765	150	18051	150	20345	150	22475	150	24671	150	26815	150	28629	150	30869	150	33241	150																						
235	150	5000	150	7036	150	9226	150	11583	150	13554	150	15779	150	18085	150	20347	150	22476	150	24673	150	26843	150	28634	150	30877	150	33253	150																						
249	150	5007	150	7036	150	9276	150	11591	150	13565	150	15799	150	18096	150	20358	150	22478	150	24674	150	26858	150	28656	150	30894	150	33263	150																						
255	150	5030	150	7036	150	9292	150	11595	150	13569	150	15801	150	18138	150	20360	150	22484	150	24694	150	26866	150	28659	150	30899	150	33263	150																						
263	150	5030	150	7036	150	9298	150	11602	150	13584	150	15805	150	18152	150	20363	150	22488	150	24713	150	26892	150	28714	150	30913	150	33263	150																						
268	150	5030	150	7036	150	9316	150	11634	150	13610	150	15806	150	18163	150	20367	150	22515	150	24721	150	26901	150	28734	150	30929	150	33272	150																						
292	150	5030	150	7036	150	9324	150	11667	150	13611	150	15840	150	18175	150	20370	150	22525	150	24727	150	26925	150	28760	150	30948	150	33295	150																						
305	150	5030	150	7036	150	9334	150	11672	150	13611	150	15887	150	18228	150	20375	150	22530	150	24735	150	26937	150	28771	150	30951	150	33295	150																						
322	150	5030	150	7036	150	9348	150	11690	150	13615	150	15901	500	18239	150	20445	150	22560	150	24737	150	26941	150	28782	150	30953	150	33440	150																						
383	150	5030	150	7036	150	9380	150	11704	150	13657	150	15902	150	18248	150	20456	150	22608	150	24750	150	26946	150	28791	150	30956	150	33451	150																						
421	150	5030	150	7036	150	9397	150	11707	150	13695	150	15905	150	18295	150	20457	150	22609	150	24751	150	26947	150	28792	150	30957	150	33452	150																						
458	150	5030	150	7036	150	9400	150	11708	150	13712	150	15944	150	18296	150	20481	150	22650	150	24755	150	26953	150	28869	150	30973	150	33522	150																						
475	150	5030	150	7036	150	9404	150	11711	150	13743	150	15954	150	18309	150	20491	150																																		





BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

**EDICION  
17 JULI 2015**

# Un año despues e vuelo fatal di MH17: Famianan kier husticia

Un pa un, number di e 298 pasahero y miembronan di tripulacion cu a muri abordo di Malaysia Airlines vuelo MH17 lo wordo lesa den voz halto door di famianan riba diabierna, un año despues cu e avion di pasahero a wordo tira durante su vuelo pa rebeldenan Oost di Ucraina.

Conmemoracion na Hulanda y Ucraina diabierna, lo marca un dia doloroso pa famianan, di kendenan algun mester a warda te awo pa restonan plama keda recupera.

"Nos a ricibi 19 pida chikito e luna aki," Silene Fredriksz, di kende su yiu homber Bryce tabata den e avion hunto cu su mucha muher, Daisy. "Nunca nos lo haya nan completo bek, pasobra nan a stop di busca, nos no por warda mas."

Entiero pa Bryce y Daisy lo wordo teni despues di e memorial e siman aki, el a bisa.

Na Ucraina, e sitio di e siniestro cerca di e



pueblo di Hrabove awor ta marca pa flor y cosnan di hunga treci pa e localnan, na memoria di e hopi muchanan cu a fayece.

"Dios prohibi esaki pasa atrobe of cualkier otro caminda," Alexander Pereverzev, kende ta biba 300 meter leu di e lugar, a bisa.

E tragedia aki ta marca un punto regresivo den e conflicto den Ucraina entre forzanan di gobierno y rebeldenan proRuso separatista, caminda cu mas di 6500 persona a wordo mata.

Gobiernonan occidental ta kere cu e rebeldenan a tira riba e avion cu un sistema di misil Ruso, segun declaracionnan di testigo y evidencianan fotografico y videografico di e tragedia.

Rusia ta nenga cualkier envolvimento den e conflicto Ucrainiano y Moscu y e separatistanan a sugeri cu e avion a wordo alcanza pa misilnan tira for di un jet Ucrainiano, cual Kiev ta nenga.

Autoridadnan Hulandes a bisa cu ainda nan no ta cla pa identifica e diferente grafnan, pero si a yama pa

un tribunal di Nacionnan Uni.

Presidente Ruso, Vladimir Putin a bisa diamars cu esey lo ta "contraproduktivo y prematuro", poniendo Moscu den dura directo cu Hulanda, Malaysia, Belgica, Australia y Ucraina, cu ta parti di e interrogatorio criminal.

Pero mientras cu investigacion internacional ta continua, e pasenshi di famianan ta birando mas poco. Famianan for di varios pais a cuminsa

cu demanda contra e aerolinea cu, no manera otro companianan, ta continua di opera vuelonan riba zonanan conflictivo caminda cu rebeldenan ta conoci di ta usa armanan anti-aereo.

"Nan no por cana bay di esaki. Nan no por djis tira riba un avion civil. Un hende mester para responsabel," un mama a bisa.

Cerca di Hrabove, situa entre dos campo rebelde di Luhansk y Donetsk oost di Ucraina, un monumento a wordo lanta den e campo kima.

Un borchu tin skirbi na Ruso ta bisa: "Stop y reza. Sinti e minuutnan pasa. Un Boeing a cay aki. Y na un momento horibel. El a kita bida di un hende."

Eynan awe, un ceremonia lo bay wordo teni pa honra esnan cu a fayece. Un pastoor lo cana pa e sitio di e siniestro y un monumento simpel, subsidia pa e gobierno local rebelde, lo wordo revela.





# Solo di Pueblo... Local.....

A cera un dia completo pa por celebra hunto den famia

## Empleadonan fiel di Kowloon Restaurant a disfruta di un dia di famia

Kowloon Restaurant ta sigui celebra su 40 aniversario den luna di Juli, hunto cu Aruba henter. Celebracion di 40 aña sigur ta inicia y ta termina cu bon ideanan pa celebra cu e clientela pero mas cu tur otro pa celebra cu e empleadonan cu a sa di t'ey den tempo bon y tempo menos bon. Nan ta e berdadero pilarnan di e compania! A funda Kowloon Restaurant na aña 1975 door di Neto y Vilma Arends, cu a introduci un menu cu lo pega y cu lo forma e base di entretenimento pa hopi famia. E restaurant tin un cantidad di mas di 30 fiel empleado cu durante e luna di Juli ta cla pa sirbi e pueblo di Aruba cu un menu special pa asina celebra e 40 aña di fiel servicio di e restaurant number uno di Aruba.

Y ta famia ta loke a keda semper primordial pa e grupo di empleado aki y asina dialuna ultimo, 40 aña despues, e mesun famia ta celebra cu un "family day" unda empleadonan a celebra riba The Palm Island cu wega, anecdotay hopi solo y diverticion. Di e manera aki a yama nan tur Danki pa servicio incondicional, lealtad y bon trabao. En conexcion cu celebracion di nan 40 aña, Kowloon Restaurant ta ofrece e posibilidad na momento di take away of na momento di disfruta hunto cu bo famia of amistadnan un dushi cuminda, pa saca bo potret den un bunita photoframe di Kowloon. Bo por publica esaki riba bo pagina personal di Facebook y "tag" Kowloon Aruba aden of post di inmediato riba e pagina di Kowloon y esun cu haya mas "like", lo gana Afls. 100,00 na Gift Certificate pa disfruta di

un dushi cuminda na Kowloon Restaurant. E prome ganadonan tabata Maggy Lewis y Kenny Meyers. Tur Dialuna lo saca e ganador cu mas likes riba su potret. Tur siman tin un menu special cu prijsnan atractivo. E siman aki e menu su specialidad ta Pisca. Entre otro e famoso "207" Seafood Combination cu ta wordo sirbi Aruba

un sizeling plato cu aroz blanco y fried potato, Hung Sue Yiu, Sweet &

Sour, Brioled of French Fried Fish. Bishita e pagina di Facebook di

Kowloon Aruba y sigui e actividadnan special durante e luna festivo aki.





# Solo di Pueblo... Local.....

## Jurado declara culpable a James Holmes por masacre en cine de Aurora que dejó 12 muertos

Tres años después de un tiroteo que conmocionó a EE.UU., el acusado de perpetrarlo, James Holmes, fue declarado este jueves culpable de asesinar a 12 personas y herir a otras 70 durante la proyección de una película de Batman en un abarrotado cine de Aurora (Colorado), lo que podría valerle la pena de muerte. De pie, el procesado de 27 años, escuchó cómo el magistrado leía la decisión que el jurado había tomado sobre cada uno de los 165 cargos, 24 de ellos por asesinato, de los que se acusó al joven, para el que la defensa pide su ingreso en un centro psiquiátrico con el objetivo de tratar su esquizofrenia paranoide. "Nosotros, el jurado, consideramos al acusado James Holmes culpable de asesinato en primer grado", dijo el juez leyendo la decisión unánime de los doce miembros del jurado y citando el nombre de cada una de las 12 víctimas, entre ellas el de Veronica Moser-Sullivan, una niña de 6 años que la noche del 20 de julio de 2012 se encontraba frente a la pantalla del cine. Con esta decisión, el jurado abre la puerta a la condena a muerte, permitida en Colorado, o a la cadena perpetua sin posibilidad de revisión, unas opciones que se discutirán en la segunda fase del proceso de sentencia que podría comenzar la semana próxima. Holmes recibió la condena, leída por el juez Carlos Samour Jr., de forma impasible, con las manos en los bolsillos, junto a sus abogados y, esta vez, sin el pelo de color anaranjado que lució

cuando compareció por primera vez en el juicio y que llevaba el día de la tragedia. Durante las 11 semanas de juicio, más de 250 testigos retrataron el horror y la angustia que sufrieron cuando Holmes irrumpió en una sala de cine en Aurora, a las afueras de la ciudad de Denver (Colorado), durante el estreno de la película de Batman "The Dark Knight Rises" con una máscara de gas, guantes negros y cuatro armas. Con un fusil de asalto, una escopeta y dos revólveres, Holmes llenó el cine de gas lacrimógeno y desató un tornado de disparos que convirtieron la película en una pesadilla, hasta que unos siete minutos después la policía consiguió detener al acusado fuera del cine. En ese momento, según la policía de Aurora, el acusado se identificó como el Joker, el enemigo de Batman. Imitando lo que es un clásico en los cómics de Batman, Holmes convirtió su apartamento en una trampa mortal para quien se atreviera a entrar con un entramado de cables, detonadores y material explosivo, que hizo que los artificieros tardaran más de 24 horas en desarmar todo. El jurado, que comenzó a deliberar el miércoles por la mañana, alcanzó su veredicto después de un duro juicio, marcado por los testimonios de más de 200 testigos, entre ellos la exnovia de Holmes, y la proyección de 1500 fotografías y 24 horas de video sobre lo vivido aquella noche en el cine.

Campeonato HEINEKEN Fast pitch ta continua

## Pizza Hut Monster kendenan ta invicto lo enfrenta Royal Power awenochi 8pm na Kudawecha



Campeonato HEINEKEN di fastpitch dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez ta continua diabierna anochi riba veld di Kudawecha. Despues cu prome buelta a termina unda Pizza Hut Monster ta caba invicto mientras Royal Power ta termina cu solamente un derota

tur cos ta cla pa inicio di 2 round. Diabierna 17 di Juli cuminzando pa 8pm na Kudawecha e dos ekiponan aki lo enfrenta otro den di dos buelta. Un wega cu ta musta di bira hopi interesante ya cu e mesun dos rivalnan aki a hunga final di fast pitch 2014 y awor ambos

ta bringando pa keda den top den 2015. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin waak un tremendo partido di fastpitch Royal Power vs Pizza Hut Monster diabierna anochi 8pm na veld di Kudawecha. Softball a la carga!!!!

## Ronald Leito trahando como oficial na weganan PANAMERICANO

Diarazon 15 di Juli y diasabra 18 di juli, 2015, Aruba su nomber lo resona den e Piscina Olimpico na Toronto, Canada, na unda e weganan Pan-Americano ta tumando lugar.

Un piscina completamente yen di fanaticonan, atletanan, y via canal di television deportivo, lo scucha nomber di Aruba, mainta, prome cu e pre-finalnan inicia y atardi tambe na e finalnan di e competencia, ora ta introduci e refereenan y starternan pa e competencia.

E starter pa e landadornan masculino ta den persona di Sr. Ronald Leito, procedente di pais Aruba. Ronald Leito pa anjanan ta un oficial di Fina cu ta dirigi caredanan local y internacional.

Arubaanse Zwembond

ta hopi orguyoso di tin un representante di Aruba den e cuerpo di oficialnan na Toronto cu tin un posicion

hopi importante.

Nos ta desea Ronald hopi exito pa cu e tarea aki.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Un partnership basa riba calidad, balor, confiabilidad y servicio

## Yrausquin ta entrega 9 Ford Ecosport na Post Aruba N.V.

E agencia di auto Yrausquin y Post Aruba N.V. a celebra ayera cu pa di tres biaha caba nan ta entrega autonan marca Ford basa riba nan calidad, bon servicio y modernizacion. Yrausquin y Post Aruba N.V. ta trahando cu otro desde aña 2006 caba, pa cual e agencia di autonan marca Ford, Lincoln, Mitsubishi y Mercedes-Benz ta masha orguyoso y satisfecho.

Yrausquin a entrega vehiculonan di e marca

renombrado Ford pa agrega na e flota di auto di Post. E entrega di e autonan a tuma lugar dilanti showroom di Yrausquin, unda cu Marcilla Yrausquin, representante di Fleet & Lease, a entrega e yabinan na Guillermo Raymond, director di Post Aruba N.V.

Ta di importancia pa tin un partner confiabel y cu bon servicio. Yrausquin ta garantiza servicio di calidad halto, pa asina e flota di Post ta den bon

condicion y cu nan por brinda e mihor servicio di entrega.

Guillermo Raymond, director di Post Aruba N.V. a expresa cu nan ta hopi contento mes cu nan a renoba nan flota di auto despues di 6 aña. E autonan di Post Aruba ta core constantemente riba caya y ta importante pa esakinan ta den bon condicion pues vehiculonan ta un instrumento esencial pa e compania brinda su servicio di entrega.

Post Aruba ta drenta un era nobo y esaki ta refleha den e diseño nobo di autonan.

Post Aruba ta den un periodo di transicion cual ta encera servicionan nobo y tambe e modernizacion di servicionan existente cu e proposito di brinda companianan y henter comunidad di Aruba servicionan di calidad halto y adapta na e cambionan y necesidadnan actual di e cliente. Cu e partnership di Yrausquin esaki sigur lo por wordo enfatiza.

"Pa Yrausquin ta di hopi balor e confianza mutuo entre e dos partnernan cu pa añanan caba ta basa nan mes riba bon cooperacion", asina Marcilla Yrausquin a remarca. Yrausquin ta



honra di ta e compania cu ta representa e marca di preferencia di Post Aruba N.V. y ta contento cu e partnership cu

Post Aruba N.V., cu ta basa riba calidad, balor, confiabilidad, pero mas cu tur cos, servicio remarcabel!



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144  
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Insel Air Aruba un partner valioso pa nos industria turistico



Diarazon mainta Insel Air Aruba a haci inauguracion di su di 13 ruta. Ta trata aki di e ruta pa Santo Domingo. Minister Otmar Oduber cu tin un relacion estrecho cu Insel Air tabata presente y a hiba palabra na e acto oficial. "E ta un plan di casi 4 aña, unda awe ta asina leu cu Insel Air Aruba tin un flota di 7 avion unda cu pa otro aña lo extende cu 10 y tin mas di 150 empleado. Un empresa stabil cu a conoce crecimiento rapido den e ultimo lunanan. Awe nos ta yama pabien na Insel Air Aruba cu nan vuelo inaugural pa Santo Domingo cu por cierto ta completamente yen." e mandatario ta comenta. Sr. Oduber ta reitera cu ta trata aki di un proceso unda hunto cu e partnernan manera ta Aeropuerto di



Aruba, oficina di turismo di Aruba, Ministerio y tur e partnernan cu ta sostene un di e aerolinea cu ta di Aruba, un aerolinea cu nos por considera nacional, cu ta habri un otro mercado awe. Minister Oduber ta bisa: "E ta un momento special pasobra e ta parti di un plan integral cu na momento cu Gabinete Mike Eman a sinta, nos

a sinta cu sr. Hackman na Hulanda y despues di viaha a yama tur partido entre otro Insel Air Aruba, Aruba Airlines cu tabata prepara pa lanta e tempo ey y Tiara. Nos a bisa cu como Gobierno nos lo duna e sosten te caminda cu nos por pa segura cu Aruba no ta bira solamente un hub, pero e ta bira tambe e centro di

distribucion den e trafico aereo den Caribe, Centro America, Latino America y Estados Unidos." E mandatario ta sigui bisando cu poco poco ta logrando esaki unda Insel Air Aruba ta contribui, ta sigui contribui pasobra rutanen no ta caba aki. "Ya caba tin peticion pa mas ruta. Siman pasa a inaugura Puerto Rico

promé cu esey Medellin y Miami, mas e otro rutanen cu ya caba nan ta encaminando. Esaki ta un muestra palpabel di e confianza cu tin den e industria turistico, e ta un confianza den transporte aereo." Minister ta bisa.

E ta musta tambe e compromiso cu partnernan manera Aeropuerto di Aruba. Un aeropuerto cu a wordo renoba pa por maneha 3 miyon usuario y awor ta atende cu 3.5 miyon caba y cu tin intencionan serio pa sigui acomoda e expansion manera Insel Air Aruba ta haci na e momentonan aki. E ta finaliza bisando "Pabien Insel Air Aruba, esaki ta un muestra cu boso ta un partner valioso pa e industria di turismo pa nos isla."

**Ex- edificio di Instituto di Cultura banda di misa di Playa ta cera:**

## Ladronnan ta sigui invadi e edificio!

Diahuebsmadruga a drenta informe cu chollernan a destrui un candal di e porta

di e ex-edificio di Instituto di Cultura banda di misa di Playa. Mesora a dirigi

un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a pasa na e parti patras di

e Instituto y a bin topa cu e guardia na e parti patras di e edificio. Pero manera

a spera nan no a drenta den e edificio mes cu a ser kibra.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## No marami, pero stimami!



Nos lema na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (S.A.B.A.) ta cu e cliente ta central. Esaki ta encera cu nos ta traha pa e bienestar di nos grandinan na unda e grandi tin e libertad pa dicidi hunto cu su famia y empleadonan con e cuido ta bay. Nos ta tene na cuenta e necesidad y deseonan di nos bieunan, y ta purba pa asina brinda un mihor calidad di bida.

Durante añanan largo un aspecto den e cuido di nos grandinan tabata envolvi e practica di fixatie.

Fixatie ta e practica di

mara un hende sea na stoel, cama of heki pa e no por move of cana bay, unda cu e por herida su mes. Consecuencia di esaki ta cu e grandi ta perde su libertad di movimiento. Importante ta cu ora un hende ser mara esaki ta sosode sin su consentimiento, cu otro palabra, contra su voluntad.

Complicacion(nan) fisico di fixacion:

- Herida na cuero (decubitus)
- Dificultad respiratorio
- Trombosis circular (oedeem)

- Atrofia di musculo
- Dificultad pa move
- Contractura
- Constipacion/ Incontinencia urinaria (infeccion urinaria)
- Decalcificacion di weso

Complicacion(nan) psicológico/emocional di fixacion:

- Agitacion
- Agresion
- Funcionamiento cognitivo (mental) ta bay atras
- Bruhamento
- Imagen negativo propio
- Depresion
- Perdida di autosuficiencia
- Falta si estimulacion (prikkel)
- Isolacion social
- Nenga di come
- Drumi malo

Libertad di movecion

Mirando con importante movimiento ta, no solamente pa e salud fisico, pero tambe e salud mental a dicidi den S.A.B.A. como manejo humano, pa no fixeer hende mas, y pa duna nan e respet y e voluntad bek pa por move libremente. E team multi-disciplinario di S.A.B.A. A logra den menos di un año cu sosten di coleganan y directiva pa no mara hende mas y aumenta e nivel di movimiento na S.A.B.A.

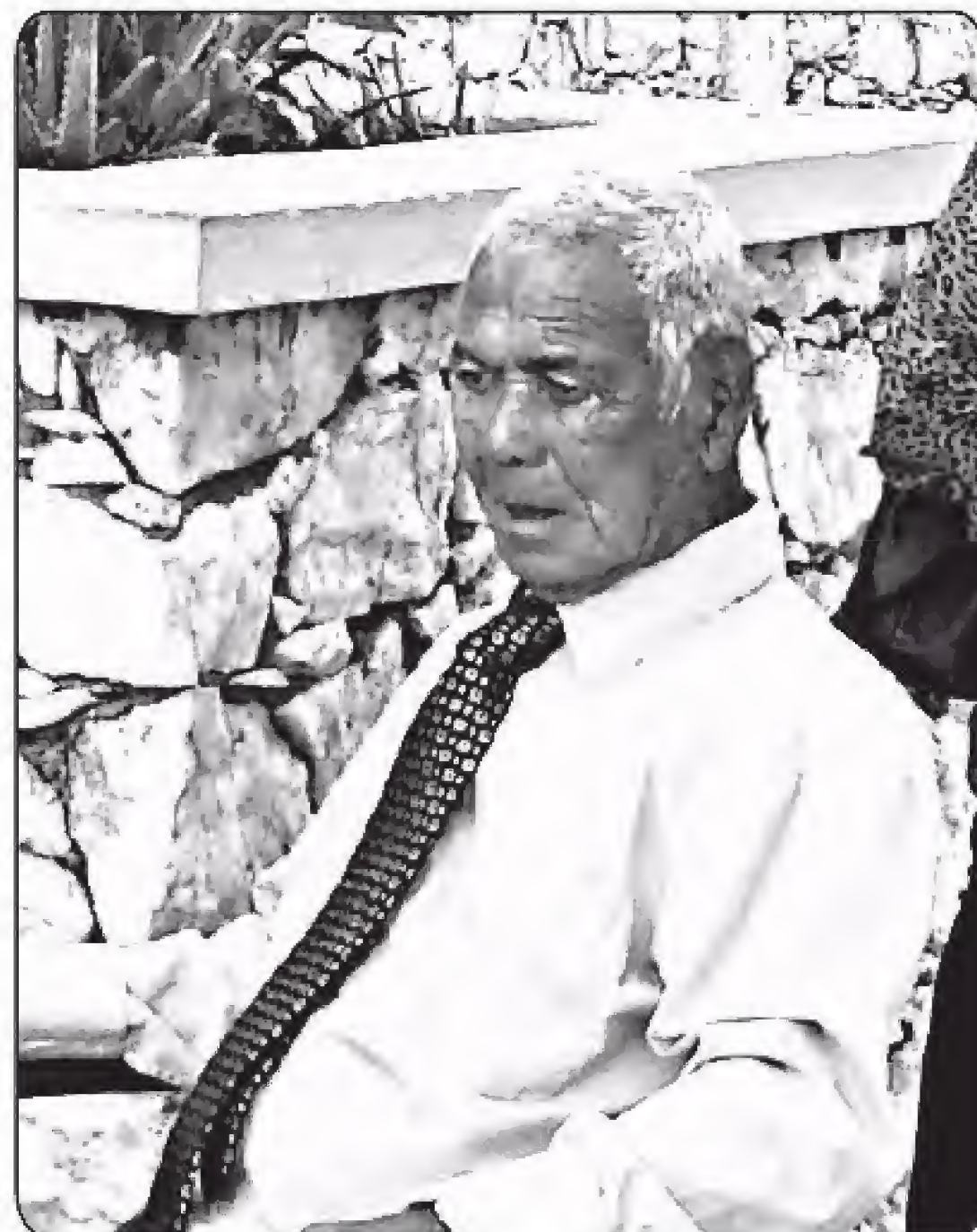
E año aki nos por bisa

brinda dansles. Ademas di esaki nos tin grandinan cu door di diabetes of algun otro malesa no ta cana mucho bon y tin un risico grandi pa cay. Pa nan nos tin un programa pa asina logra preveni cu e grandi ta cay. Den e programa aki nos ta sinja e grandinan con pa cay pa evita fracturación of golpi, nan ta sinja balans y nos ta purba tambe di mehora e condicion fisico di cada un di nos grandinan.

Nos ta orguyoso di comparti cu e comunidad di Aruba cu dia 14 di juli 2015 nos tabata tin un Ceremonia na Huize Maris Stella, na Savaneta, pa asina duna honor na e waarborgzegel y laga un di nos grandinan haci e onthuldiging.

Un plakkaat lo wordo poni na cada cas di S.A.B.A., cu ta Centro di Cuido na San Nicolas, Huize Maris Stella na Savaneta y San Pedro cu St. Michael na unda hospital bieu tabata antes na Playa.

S.A.B.A. Y Aruba BAN MOVE!!





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Booshi Wever di UPP:

## NO TIN 9, SINO 8.5 MINISTER ENCARGA CU MANEHO DI PAIS ARUBA!!

Ta parce cu e gobierno actual ta sintiendo cu e rosea cayente di pueblo ta yegando cada bes mas y mas cerca.

E motibo cu mi ta señala esaki, ta basa riba e forma di proceder di gobierno cu ta musta di tin tur ingrediente di "damage control".

Na prome lugar ta obvio cu a duna e prensa comprometi e ordo pa dera e pueblo bou di un gran cantidad di publicacion, na unda ta alaba e supuesto trabou "magnifico" cu e ministernan ta ehecutando actualmente. No ban lubida tampoco e plan fracasa di reparti "stickers", na unda kier a desvia atencion despues cu Mike E. a firma e protocol cu Hulanda, y na unda a haci entrega di nos orguyo nacional, nos autonomia y nos Status Aparte.

E realidad ta completamente otro. Pueblo ta fada y cansa di tur e promesanan fofu y tambe di e corrupcionnan masal cu ta tumando lugar den dia cla. Mi a señala caba e actuacion di Benny S. y Paul C. pa cu otorgamento di permiso. Tambe a relata e rol di Mike de M. y e supuesto "vakminister" Angel B.

Esun cu ta keda mantene e puesto di "clown" den e gabinete ta Alex S. Ta increibel con e ta kere di cuestiona e inteligencia di e pueblo aki cu ponencianan increíblemente infantil. Permitimi duna un paar di ehempel.

E minister kier laga nos comprende cu e extra medidanan cu gobierno ta tuma den e area di salubridad, ta necesario pa salvaguardia e cuida

medico na Aruba.

Segun e minister e medidanan lo wordo introduci "suavemente" y nan no lo ta hopi. Igualmente e minister ta demostra di no tin un idea kiko ta come y bebe pa locual ta e expectativa di nos pueblo pa loke ta e cuida medico cu ta wordo brinda actualmente na Aruba. Ta wordo priminti un cuida di 5 strea, y e pueblo ta pagando pa un cuida di 5 strea, pero ta recibiendo un trato inferior. E minister no a caba di indigna pueblo suficiente, pasobra awor aki kier bay frega bou nan nanishi cuanto placa ta wordo gasta door di e pueblo malagradecido.

Nos por a tuma nota di diferente reportahenan cu ultimamente a tuma lugar riba tereno di deporte, y ken ta esun cu a duna acto di presencia, no esun di deporte pero su compinchinan den gobierno Mike E., Paul C. y hasta Dowers. Alex S. no sa nada di deporte y su falta di interes pa promove deporte na Aruba ta mas cu cla.

E minister a musta den e dos aña cu e ta na mando di no tin atencion en absoluto pa deporte, apesar cu e mester ta na altura cu deporte ta un di e formanan mas exitoso pa reduci e gastonan medico door di prevencion di entre otro obesidad.

E menosprecio pa e pueblo Arubano a yega sin embargo su toppunt cu e declaracion cu a sali publica encuan to nombracion di un di tres director na hospital. E minister ta declara cu: "no tin candidato local cu a pasa ni e di prome

seleccion basa riba e rekisitonan di e "profiel" pa un director pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Lamentablemente e personanan local cu tin e caracteristicanan describi den e profile, no a solicita pa e funcion". Alex S. ta expresa cu "e ta lamenta e resultado aki, pasobra e ta di opinion cu mester tin personanan local cu tin e capacidadhan rekeri pa ta un bon gerente di hospital.

Aruba tin alrededor di 60 aña ta mandando su yiunan di tera afo, pa sigui estudionan avansa den exterior. Ta sumamente straño cu den e sesenta aña no tin ningun Arubiano capas pa ehecuta e funcion menciona, of ta igualmente straño cu ningun Arubiano a solicita pa e funcion aki. KICO TA FOUT ANTO. Nos hendenan no ta sirbi, of nan tin temor di wordo lastra door di politico y/of gobernantenan intransigente y anti-Arubiano.

By the way, kende den parlamento a bay controla cuanto tempo e minister di salubridad ta dedica na cumpli cu su funcion como minister. E minister, despues di a acepta e funcion di minister y asina retira voluntariamente di su trabou como especialista medico, a cuminsa eherce su trabou como especialista atrobe supuestamente parcialmente. Tin indicacion sin embargo cu e lo ta dedica bastante tempo na hospital, y si esey ta e caso anto lo e informacion aki ta duna mas peso na e caso cu reduccion di gastonan di gobierno ta posibel si reduci e ministernan atrobe pa siete, pasobra awor aki ta toch 8.5 minister ta den funcion

## Turistanan cu a bay huur e Yamaha Viking ATV a bolter cu esaki ni 10 minuut cu nan a huur e



Dialuna mainta a drenta informacion di un accidente unda cu un auto lo a bolter banda di Pizza Hut Sasaki. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un yamaha Viking ATV cu durante maniobranan riba caminda a baha caminda y ora a subi bek a kentel y a keda den banda, afortunadamente ningun

hende a resulta herida. Entrenan nan mes a pobe bek riba su wielnan pero e turistanan cu a caba di huur e vehiculo ey a dicide di stop cu nan trip. Nos a compronde cu for di momento cu e turistanan a bay pa huur e vehiculo nan tabata tin miedo y despues di e maniobra y accidente nan no kier a sigui cu e trip.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Minister Hooyboer-Winklaar ta anuncia:

## Lo tene Summer School 2015 na Colegio San Nicolas

Summer School lo ta di 3 pa 13 di augustus 2015



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tin un compromiso cu nos hobennan y kier crea y explora tur posibilidad pa sigui amplia loke ta ofrece na guia y sosten na alumnonan pa aumenta nan chens pa ta exitoso den nan carera di estudio. Hustamente cu e meta aki a crea e posibilidad aña pasa pa ambos scol di HAVO por ofrece e programa di Summer School pa tur alumno di MAVO cu ta drenta HAVO. Minister Hooyboer-Winklaar ta anuncia cu pa aña escolar 2015-2016 e Summer School lo tuma lugar na Colegio San Nicolas.

Summer School ta un programa di preparacion como servicio na e studiantenan. Mientras tanto Colegio San Nicolas a presenta su programa pa asina por comunica esaki na tur alumno cu kier participa na e Summer School. Minister kier garantiza participacion di e alumnonan y kier pa

mas alumno posibel haci uzo di e oportunidad aki. E intencion ta pa den un setting mas chikito laga e alumnonan cuminsa familiariza entre otro cu e materianan, e metodonan, e nivel, manera di duna les y ambiente di e scol.

Esaki lo mester facilita un transicion mas facil entre MAVO y HAVO. No ta pretende cu esaki lo soluciona tur problema pero si cu e hobennan lo ta mihor prepara compara cu e situacion den pasado unda cu no ta ofrece nada na preparacion prome cu e hobennan drenta HAVO.

E Summer School na Colegio San Nicolas lo tuma luga di dialuna 3 di Augustus pa diahuebs 13 di Augustus 2015. E orario tur dia lo ta di 8:00 di mainta pa 12or di merdia. E Summer School tin un capacidad maximo pa 60 alumno y ta habri pa tur alumno cu ta bay haci e transicion di Mavo pa Havo 4 sea na Colegio San Nicolas of Colegio Arubano. Pa aplica e

alumno mester manda email pa [csnschooladm@gmail.com](mailto:csnschooladm@gmail.com) especificando number completo, fecha di nacemento, vakkenpakket y number di telefon. E "deadline" pa inscripcion ta diabierna 31 di juli 2015.

Durante Summer School lo ofrece preparacion riba e siguiente materianan: Nederlands, Engels, Wiskunde A, Wiskunde B, Economie/Management & Organisatie, Natuurkunde/

Scheikunde. E Summer School ta gratis y ta pidi tur alumno pa aplica lo mas pronto cu ta posibel. Mester menciona cu e Summer School ta un parti di e pakete di guia y sosten cu Minister Hooyboer-Winklaar ta haci posibel pa alumnonan di MAVO cu ta bay HAVO. Banda di Summer School a expande e guia personal y huiswerkbegeleiding durante aña escolar.

Minister Hooyboer-Winklaar ta convenci cu tur e elementonan aki ta complementa otro y ta kere cu esaki ta un paso importante den e direccion di mehoracion di e conexon entre MAVO cu HAVO. Minister Hooyboer-Winklaar ta motiva tur alumnonan di MAVO cu a scoge pa HAVO pa saca lo maximo di e oportunidadnan cu ta wordo ofreci y ta desea tur alumno hopi exito.

POWERED BY:

TICKET 15.00

JULY 19

**POPY**

**E Circo di KEREKENTENCHI**

**KEREKENTENCHI CIRCUS SHOW**

SHOW DI

**MARABARISTA | CANDELA | PAYASO**

**BESTIA | BAILE | Y HOPI MAS..**

PRE SHOW 5:00 PM | SHOW TIME AT 7:00 PM

PLACE: CLUB TRAPPERS ST. CRUZ

FACEBOOK: KEREKENTENCHI SHOW

TICKETS OUTLET:

**First Class Design** TANKI FLIP

**PATRICE** MAINSTREET SN

**DOWCO ST. CRUZ**

**PATRICE** EXPRESS MAINSTREET D'STAD



# Solo di Pueblo... Noticia Local

## Auto a alcanza mucha riba caminda principal di Oranjestad pa Santa Cruz



Diarazon atardi a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Santa Cruz dilanti di Colegio San Hose. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un mucha cu tabata pazuid di caminda y cu a core bay otro banda di caminda cerca su mama

sinta den auto pero un auto bayendo pabao a nota e mucha y a brake pero aunke e no a logra para e auto pa evita e impacto completo pero si a baha e velocidad pa minimalisa e impacto. E mucha a resulta levemente herida, na yegada di e ambulance nan a atende e mucha.

## Ladronnan a comete bastante destruccion ora a kibra drenta horta na Italia Aruba Corporation N.V. na Barcadera

Diarazon mainta a drenta informacion di un caso di kiebro y ladronia na Italia Aruba Corporation N.V. na Barcadera. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan a kibra un porta di patras y a drenta paden comete bastante destruccion y a bay cu laptop y algun otro

cosnan mas. Polis a pidi pa e departamento di investigacion tecnico y

forensico di polis pa bin y tuma vingerprints.



## Boca na Palabra

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

Top 95

### TRAINING: "BREUKEN"

(Alumno di 4de – 5de klas scol basico)

Dianan di training: Juli 10,11,13,14,15

Ora: 9:00 – 12:00 pm

Lugar: Colegio Arubano (Playa) – lok. 62

Trainer : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119 / 594-9771/ 585-9774

Email: rr\_kelly@yahoo.com

### TA BENDE

DUMP TRUCK FORD L8000 10 YRD<sub>3</sub>  
Afl. 11.000 O.B.O. CEL: 5942671





# Solo di Pueblo... Noticia Local

## DOW planeando pa bay recap y drecha LG Smith Boulevard

E caminda entre parlamento y porta di waf tin problema serio cu fundeshi. Pero promete cu bay a drecha esaki, según director di DOW, Marlon Croes, den e caso aki por premira cu a wak caba cu DOW a haci trabao for di Wilhelminapark te cu Adriaan Lacle, unda cu a recap e caretera aki y naturalmente a bin mas peticion pa sigui bay den direccion di Valero, cu drechamento di caminda.

E caso di e brug dilanti di Renaissance bay direccion di Valero, e pida trayectoria aki, cu ta un trayectoria basta problema cu e fundeshi. Es decir cu tin cu bay haci un reconstruccion total di e fundeshi y ta bezig ta planeando esaki cual ta e mihor manera pa por haci'e y ki ora por haci'e. Con ta bay desvia e trafico durante e proceso aki. Esey ta algo cu DOW ta pensando, con ta bay haci'e y tabata riba bista caba pa 2010/2011, pa wordo haci, pero tabata tin algun problema cu e

diseño mes.

Croes a sigui splica cu den luz di esaki, ta planea con ta bay reconstrui e caminda y di otro banda tin e idea pa bay haci'e toch via di kita un capa y pone un capa nobo pa por haci un lifeextension cun'e, te ora haya e momento apropia pa por reconstrui e caminda por completo. Ta un evaluacion tumando lugar awor aki y naturalmente e filter financiero lo bay determina cua lo bay usa.

Croes a splica cu si e fundeshi ta dunando problema cu e fluho di trafico, pasobra si wak bon, Smith Blvd ta e unico caretera cu por reconecta for di Rotonde di Cas di Cultura cu direccion di hotelnan, si no tin otro ruta alternativo bon regla, e ta pega. E ora ey ta bay wak kico ta haciendo, concentra trafico bek pa e por core, cual ta algo basta challenging. E otro banda si recap'e, por haci e calidad un tiki mas miho, pa por extende e bida di e



caretera un dos aña mas, despues haci'e.

Ta algo cu tin cu wordo haci y kico e ta bay costa nos den tempo. Den placa y den molester, ta bay determina cua ta e strategia cu lo bay wordo aplica.

Croes ta sigui menciona cu tin diferente aspecto. Si bay over na recap, mester den oranan di anochi, unda cu ta bay kita e prome capa, despues ta prepar'e y pone e di dos capa riba dje, teniendo

cuenta cu aki paar di aña tin cu reconstruy'e. Tin cu crea rutan alternativo cu ta bon pa por handle e fluho di trafico e ora pa por reloca esaki.

Un tempo a papia di hasta stop di laga truck, bus y otro autonan pisa pasa entre waf di Playa cu cas di gobernador pa asina no stroba e trafico y tampoco e brug cu tin riba e caminda aki.

Croes ta splica cu te awor aki, si bay pasa e trucknan riba Proffesor

Lorentzstraat / La Sallestraat, ta bay causa un molester pa e scolnan cu tin den vecindario.

Fuera di esey loke por haci ta pasa nan via di Kibaima Tanki Flip, hibanan panort y otro banda, caminda cu ta visualisa cu dentro di poco, si tur cos bay bon, pa otro aña, lo cuminsa cu e construccion di ringweg 3. Si esey tuma lugar, e por ta un opcion hopi mas realistico cu por a reloca e trafico e ora ey, Croes a comenta.

### TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia. - Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @

Sta Cruz 748-8280





# Solo di Pueblo...Noticia....

Resultado di number:

**Diahuebs 16 Juli Merdia**

Catochi	Big 4
7943	7420
9241	
5356	

Zodiac	XXXXXXXXXXXX
0732 – Cancer	XXXXXXX
	XXXXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXXXX

**Diahuebs 16 Juli Anochi**

Catochi	Big 4
2634	5763
4169	
6988	

Zodiac	Lotto5
7310 – Piscis	

Lotto di dia	Corsou
06 – 14 – 27 – 19 – 07	1162
	9416
	8587

Diario	Super 4
9181	4220
4443	
2641	

4 skina DIA
9121
4 Skina Cur
1287

**Pa tur sorto di trabao den cura y tur sorto trabaonan di verf. Bon servicio y bon prijs**

**Pa mas info yama 592-5692**

## Den un wega di puro batazo Atco Concrete Indians ta laga Brazil Ceres den tereno 11-10 den Baseball AA

Diarazon anochi tabatin continuacion di e campeonato baseball "AA" entre Atco Concrete Indians y Brazil Ceres, caminda cu Atco ta gana cu score perta di 11-10. E hoben Angelo dos Santos a habri pa Atco y a sa di lanza 5 y un tercio inning lagando su ekipo den ventaha 7-4. Alvaro Maduro tabata hopi importante e anochi aki bayendo di 2-2 y Jerold Martijn cu a conecta e doblete pa laga Ceres den tereno. Atco a cuminsa cu 2 careda den bom di prome y di dos inning riba hitnan empuhador di Dijendrick Croes y Jason Orman. Ceres ta reacciona cu 3 careda den cabez di 4to inning riba triple di Juan Carlos Muncion. Atco ta bolbe anota 3 careda den bom di cuater tras di hitnan di Jerold Martijn y Jason Orman. Ceres ta empata e wega den cabez di 6 inning tras di hitnan di Jonathan Geerman y Kelvin Gonzalez y tambe bay ariba den cabez di 7mo

cu un tremendo batazo di 4 skina di Mitchell Martis riba muralla di left. Atco ta bay ariba 10-8 den di 8inning, pero Ceres ta empata sensacionalmente den 9no inning cu doblete di Oneill Taveras. Den bom di 9 Atco ta laga Ceres den tereno cu doblete di Jerold Martijn empuhando Joshua Ramada.

Brazil Ceres :  
10 careda, 14 hit y 1 eror.

Atco Concrete Indians: 11  
careda, 15 hit y 1 eror

Mihor bateadornan pa Atco Concrete Indians :  
Alvaro Maduro 2-2, Jerold Martijn 4-3, Jason Orman 3-2y Gerson Croes 4-2.

Pa Brazil Ceres Ryan Lampe y Juan Carlos Muncion di 5-3, Oneill Taveras 3-2, y Jonathan Geerman 5-2. Mitchell Martis tabatin un homerun riba su nomber.

Pitcher ganador Jason Orman y perdedor tabata Ryan Lampe cu a releva Jair Boogaerts.

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 año di experiencia .*

*Tambe nos ta drecia cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,*

*Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter na Warda



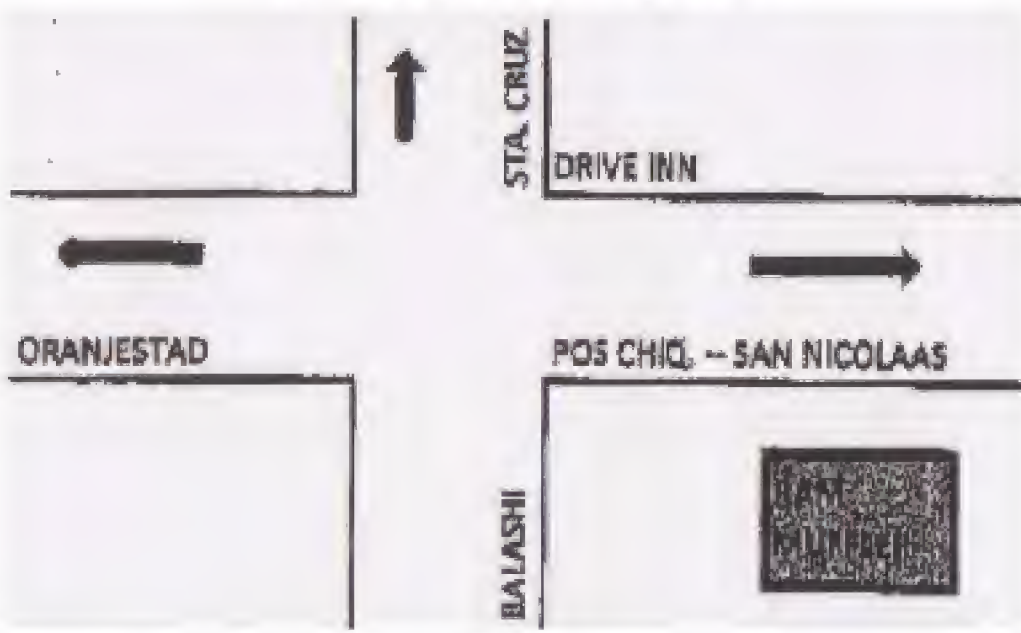
# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi

Dialuna - Diabierna  
8:00-12:30 - 1:30-5:00  
Diasabra 8:00-12:00



## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos  
pa fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza.  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 año di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

## ELMAR N.V. NO TA STIMA ARUBA

Despues di 5 dia ainda palo di luz kibra ta pronkea na Sasakiweg

Increible pa kere pero esaki ta e verdad! Con por ta posibel cu despues di 5 dia despues di un accidente, ainda Elmar N.V. no a laga recoge e

palo di luz kibra poni canto di caminda na Sasakiweg? Kico turistanan lo pensa di esaki si tur dia nan waak e palo di luz laga atras na e sitio? Ta esaki

ta nos Aruba di 6 strea? Foei, Elmar! Boso ta un berguenza pa nos isla turistico!



NEWS ON

# NEWS ALERT

'Boletin Extra den bo celular'

Keda informa di loke sosede  
Abona ta gratis

Manda un sms na:  
Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on



# E-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Ik zal altijd bij jullie zijn zonder pijn, met veel liefde en een grote glimlach

Vol bewondering voor de manier waarop ze in het leven stond nemen we afscheid van:



## Linda Klijn-Wever

**\*22 September 1952 + 13 Juli 2015**

Namens haar echtgenoot: Sjef Klijn

Dochter: Monique en KlaasJan Renema- Pijn

Kleinzoon: Ruben Renema

Ouders: +Serapio en +Estel Wever- Da Silva de Freitas

Broers en Zusters:

Jopie Wever en July Alcazar en familie  
Latie en Vivian Wever-Lopez en familie  
Oswaldo en Judith Wever-Donata en familie  
+Orlando Wever en Mariela Granada en familie  
Sophie en Jossy Semeleer-Wever en familie  
Joyce Wever

Diana en Donny Oduber-Wever en familie  
Ramon Wever (Ned)

Shirley Wever en Edwin Sanders en familie (Ned)

Norma en Luis Koolman-Wever en familie

Kenneth en Evelyn Wever-Croes en familie

David en Jenny Wever en familie

Tantes en Oom:

Carmen Spitse en familie (Ned)

Lita Vasconcellos en familie (Ned)

Elia Wever en familie (Cur)

Norma Hoeverts en familie (Ned)

Gerald da Silva de Freitas en familie (Ned)

Alle schoonbroers en -zusters, tantes, neven en nichten in Nederland, overige familieleden, vrienden, buren en kennissen in Nederland, Aruba en Curacao.

Gelegenheid tot condoleren op Aruba: Vrijdag, 17 Juli 2015

Tijd: 18:00 - 20:00 uur

Adres: Bontemantelstraat 17

Moge Linda in Vrede Rusten

## Monique Palm ta anuncia e situacion financiero dificil di Mary Joan Foundation

Mary Joan Foundation (MJF) kier a informa comunidad di Aruba cu nan ta pasando den situacion financiero critico. MJF ta existi danki na donacionan of actividad di fundraising cu nos ta organiza. Fundacion no ta ricibi subsidio fey di ningun instancia ni gobierno. Na aña 2012 a entrega un peticion pa subsidio financiero na Minister di Economia/ Asuntunan Social y Cultura, Sra. Hooyboer-Winklaar, cual a wordo aproba den parlamento. Lastimamente na aña 2014 a ricibi un carta di Minister di Asuntunan Social, Sr. P. Croes, caminda fundacion a wordo notifica cu door di cortamento den caha di Gobierno, MJF lo no ricibi e suma aproba.

Mary Joan Foundation (MJF) ta un fundacion conosi den comunidad cu ta sostene esnan cu ta pasando den e enfermedad di cancer na pecho. Fundacion den e momento aki tin 5 luna di



existencia. Comunidad sa cu MJF no ta para keto y nos ta preparando un actividad den luna di Augustus pa recauda fondo como tambe pa sigi cu e trabou cu fundacion ta duna diariamente.

Cifras di cancer na pecho na Aruba no ta bahando. E trabou cu MJF ta extende na esnan diagnostica cu cancer na pecho ta hopi valios pa nan y nan famia. E sosten ta wordo duna den forma di 2 profesional esta un trahado Social y un Sicologo. Banda di esey fundacion ta ofrese actividadnan Yoga,

Fitness, Sosten den grupo como tame actividadnan social cual ta judanan pasa e momentonan dificil y yudanan cu nan auto estima.

Fundacion kier a gradici e comunidad di Aruba di antemano pa un biaha mas uni nan mes pa cu e causa y yuda nos surpasa e momentonan dificil aki. Cu boso sosten den no actividad na Augustus Fundacion lo por sigi brinda su servicionan na esnan cu mas mester di dje.

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia. - Area openlucht ta acomoda 1000 persona - 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta

Cruz 748-8280



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



**E-mail: solodipueblo@gmail.com**

**Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:**

## **Sra. Francisca Wever-Geerman**

**Na nomber di su Esposo: + Mathias Wever**

**Su Yiunan:**

**Susan Wever y Yiunan  
Frank Maduro y Yiunan  
Jozef Wever y Yiunan  
Glenn Wever y Miriam  
Ciska Wever y Yiunan**

**Su Nieto y Nietanan**

**Su Rumannan:**

**Carmen y Ricardo Geerman y famia  
+ Maga Geerman y famia  
Shonco y Tom Geerman y famia  
Lena y Efy Paesch y famia  
Cinto y Mien Geerman y famia  
Mito y Amalfy Geerman y famia  
Jolanda y Tony Semeleer y famia  
Holly y +Marijke Geerman y famia  
Judith Geerman y famia  
Imelda y Benny Kelly y famia  
Swinda y Sonny Loopstok y famia**



**Sobrino y Subrinanan, Tanta, Primo y Primanan, Y demas famianan**

**Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar diasabra 18 Juli, 2015 na Olive  
Tree Funeral Home**

**di 9:00 pa 11:00 mainta y despues lo sali pa Santana Katholico na Playa.  
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.**



# Solo di Pueblo... Local.....

## REMITIDO

## YIUNAN SOBERBIA CU NO TA OBEDECE E LEY DI DIOS; OBEDECE BO TATA Y BO MAMA

Den Bijbel Deuteronomio 5: 16 ta bisa: Honra bo tata y bo mama, manera Señor bo Dios ta ordena, ya lo bo tin un bida largo y lo bay bo bon den e tera cu Señor bo Dios ta duna bo."

Den Sirak 3: 2-8; "Señor a duna e tata poder riba su yiunan y Señor kier pa e yiunan respeta e autoridad di nan mama riba nan. Es cu respeta su tata ta haya pordon di su picanan, es cu honra su mama ta manera un hende cu ta montona tesoronan. Un yiu cu respeta su tata, na su turno lo sinti alegría pa motibo di su mes yiunan; ora e reza, Dios ta scuch'e. Es cu duna su tata honor, lo biba largo y es cu tende di Señor ta duna su mama un curazon frankil. Un hende asina ta sirbi su mayornan manera un cria ta sirbi su Shon. Honra bo tata cu palabra y hecho, ya cu lo bo ricibi bendicion."

Efesionan 6: 1-4; "Yiunan, obedece boso mayornan. Esey ta boso deber como Cristian. Ta asina mester ta." Honra bo tata y bo mama ta e prome Mandamento cu ta contene un promesa cu ta bisa: "Ya boso lo ta feliz

y boso lo biba largo den mundo."

Proverbionan 23: 22; "Tende di bo mayornan, nan a duna bo bida; respeta nan tambe ora cu nan bira malo."

Den e Evangelionan aki di Bijbel, Dios ta bisa bon cla, pa nos obedece nos mayornan y honra nan. Pasobra nunca un yiu no ta mas grandi cu su mayornan cu a pone nan na mundo y no bisa cu nan no tin nada di bisa bo. Boso nan no sa cu Dios ta papia, ta conseha y ta spiarta nos pa medio di nos mayornan?

Semper un tata y un mama kier bon pa nan yiunan, p.e. si un yiu muher of un yiu homber ta enamora, anto semper e mayornan ta buska mas aleu ta kende e mucha homber ey ta of ta kende e mucha muher ey ta y ta kende ta su mayornen etc. etc.. Semper un mucha muher of un mucha homber no ta wak mas aleu di e consecuencianan cu por bin, pasobra nan ta enamora. Pero e mayornan si ta wak mas aleu, pasobra nan kier pa nan yiunan tin un bon matrimonio pa semper. E mayornan ta mira prome

si e mucha homber ta lanta den un bon famia y si e mucha homber tin un bon trabao etc..

Pasobra den bida tin mucha homber y mucha muher ta lanta di un famia kibra of den un mal famia, na unda cu tin pleito, bebemento, bringamento, palabranan malo, droga, infidelidad, famia separa, famia divorcia, mamanan soltero, rumannan di diferente tata of mama, famia den bruheria, den secta, den ocultismo, famia no Critian, nan ta bay misa, e famia no ta Catolico etc.. Dios ta spiarta hopi yiunan pa medio di nan mayornan, pasobra tin hopi mal hende desvia cu ta cana rond.

Si un tata of un mama ta bisa su yiu muher of su yiu homber, e mucha homber ey no ta pa bo, no casa cun'e of e mucha muher ey no ta pa bo, no casa cun'e, pa motibo lo bo no haya bo felicidad cu e persona ey, pasobra e ta bin di un mal famia of e mucha homber ey ta un bebedo of un drogadicto

etc.. Awor, si un yiu muher no kier obedece su tata y su mama tocante di no casa cu e mucha homber ey, anto kico lo sosode? No ta su mayornan e yiu muher ta desobedece, pero ta Dios mes e yiu muher ta desobedece, anto e yiu ey lo no haya su felicidad den su mesun famia. Pasobra Hesus ta bisa den Bijbel, cu ningun

gota of cu ningun punta di ley lo no wordo kita, esey kiermeen cu e bida di e yiu muher lo ta un bida di sufrimento den su mesun famia y hopi bez e matrimonio no sa dura hopi. P'esey lesa den Efesionan 6: 1-4, na unda Dios ta bisa, si un yiu ta obedece su mayornan e yiu lo haya su felicidad den su mesun famia y Dios lo ta cun'e. Tin biaha un yiu ta dal aden cu ken cu ta y tin biaha esey no ta e persona cu Dios tin pa bo bida y Dios ta adverti bo pa medio di papa cu mama.

Un yiu tin su derecho di escohe y di enamora su pareha cu e kier, pero bo mester comprende tambe cu bo por dal aden cun mal bat manera cu hende sa bisa, pasobra bo mester comprende cu no ta tur hende ta lanta di un bon famia. Corda bon cu den Bijbel ta bisa, cu un fruta no ta cay mucho leu for di su palo, esey kiermeen, cu un yiu lo sigui tambe e mal ehempelnan di su tata y di su mama cu el a lanta aden. Ta con un yiu por duna amor si e mes no a haya amor, ta con un yiu por duna disciplina si mes no a wordu disciplina,

ta con un yiu por duna cariño y comprension si e mes no a haya cariño y comprension, ta con un yiu por duna respet si e mes no a haya respet, ta con un yiu por duna un bon ehempel Cristian si e mes no a lanta Cristianamente, ta con un yiu por lanta un famia si e mes a lanta den un famia kibra, ta con un persona por duna un bon ehempel na su yiunan si e mas no a haya e bon ehempel? Ta pakico awendia tin tanto divorcio, maltrato y famianan kibra cu ta tumando lugar? Esey ta pasobra cu hopi hende ta casa cu un mal bat of mihor bisa, cu e persona no a obedece su tata y su mama ora cu nan a bisel'e; mi yiu, e mucha homber ey no ta pa bo, no casa cun'e of mi yiu, e mucha muher ey no ta pa bo, no casa cun'e, aleha for di dj'e pa bo no haya un mal bida, pa bo no divorcia despues y pa bo no yora y lamenta mañan di no a tende di papa cu mama. Corda bon, Dios ta husto, cada hende ta paga pa nan desobediencia aki na mundo, den purgatorio of den fierno.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

### Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."  
Huan 8, 44.

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

